VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

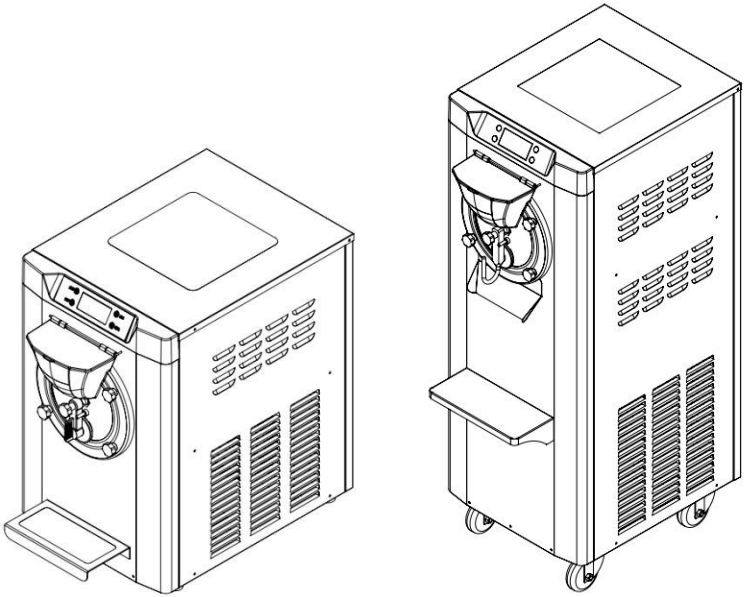
ICE CREAM MACHINE

Model:YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODEL:YKF-7218 YKF-7230H



<Picture Only For Reference >

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	**Warning-**To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	CORRECT DISPOSAL This product is subject to the provision of European Directive 2012/ 19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

Usage and feature

YKF series hard ice cream machine is our latest design for making of hard ice cream.Its primary advantages are compact size,elegant appearance ,easy operation and simple installation.If coupled with a freezer,it will become a small ice cream plant,extensively applicable for booths,workshops, canteens and restaurants.Its secondary advantages are elegant and lively outlines and easy for cleaning.In addition,its premium compressor and reducer ensure safe ,reliable and highly efficient operation at the lowest cost,bringing you significant economic return

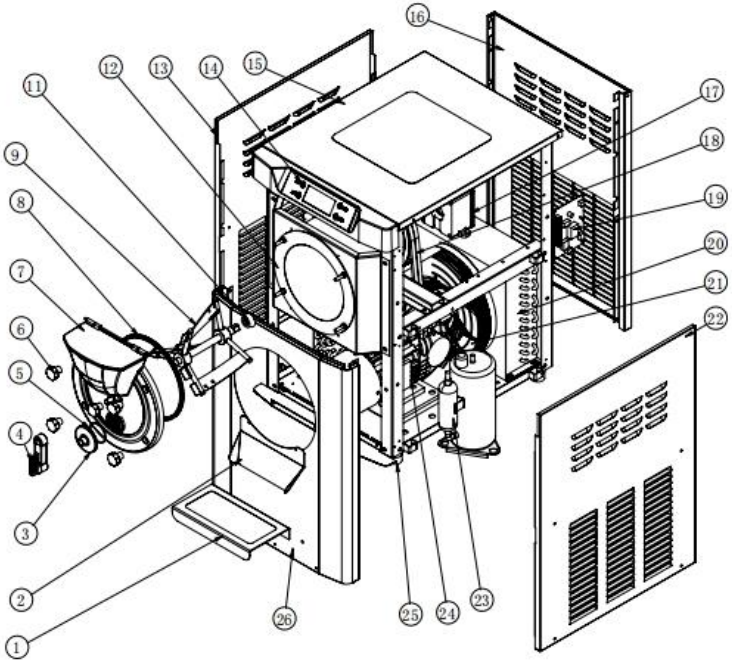
Security precautions

1. When you carry or move the machine, the tilting angle should not be more than 45°.
2. The power supply of this machine should be connected to an air switch, ground protection must use the specific wire, cannot use the same air switch with other household appliances.
3. Voltage must be the same as the one shows on the rating plates, tolerance within 10%.
4. For machine installation, access to the wind grid should stay more than 50 cm space to ensure that the machine has efficient heat dissipation.
5. After the compressor shutdown, to restart it, there must be 3 minutes interval.

6. The power supply of the machine should be cut off after used, and clean the machine. When cleaning the mix cylinder, the beater can be removed and fitted with seal ring for cleaning by water, then wipe with towel. The machine body can be wiped with damp cloth, but must avoid rinsing with water.

Product structure diagram

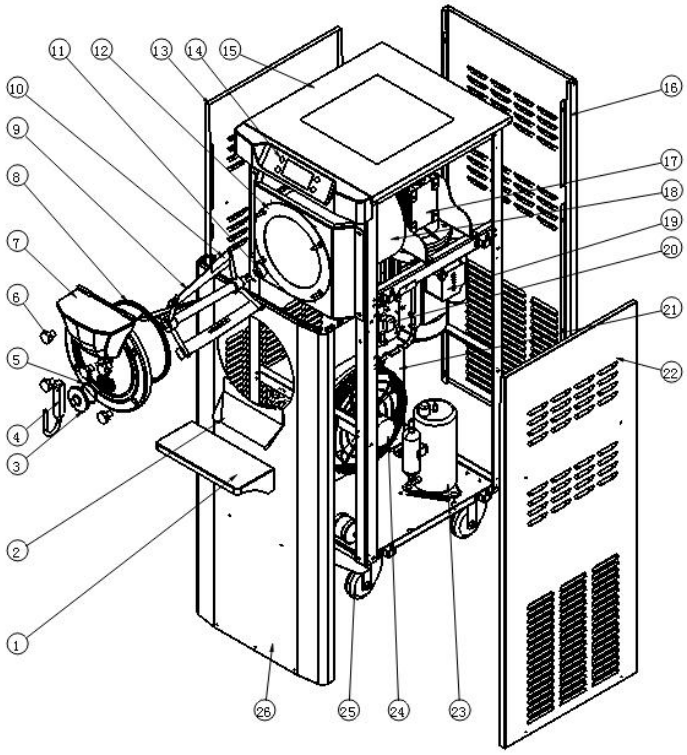
Model:YKF-7218



No.	Name	No.	Name	No.	Name
1	cup holder	10	the doctor blade of stirrer	19	Control panel
2	drain tray	11	Bell mouth seal	20	Condenser
3	outlet valve cover	12	Material cylinder	21	Fan motor
4	outlet valve polel	13	Panel-Side-Left	22	Panel -Side-Right

5	small O ring	14	Operating panel	23	Compressor
6	fixing nuts	15	Head cover	24	Motor
7	Liquid outlet valve	16	Panel-Rear	25	Seat pad
8	Seal for liquid outlet valve	17	Reducer	26	Panel -Side-Front
9	Stirring shaft	18	Belt	27	

Model:YKF-7230H



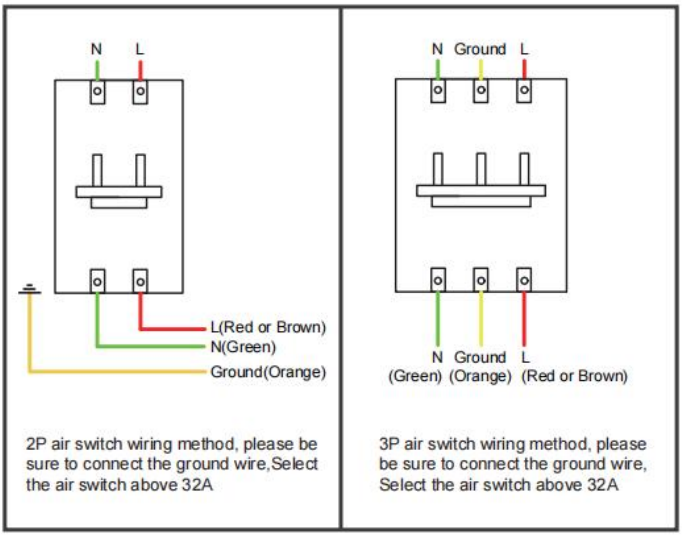
No.	Name	No.	Name	No.	Name
1	cup holder	10	the doctor blade of stirrer	19	Motor

2	drain tray	11	Bell mouth seal	20	Control panel
3	outlet valve cover	12	Material cylinder	21	Condenser
4	outlet valve polel	13	Panel-Side-Left	22	Panel -Side-Right
5	small O ring	14	Operating panel	23	Compressor
6	fixing nuts	15	coping	24	Fan motor
7	Liquid outlet valve	16	Panel-Rear	25	Truckle
8	Seal for liquid outlet valve	17	Reducer	26	Panel -Side-Front
9	Stirring shaft	18	Evaporator	27	

Installation

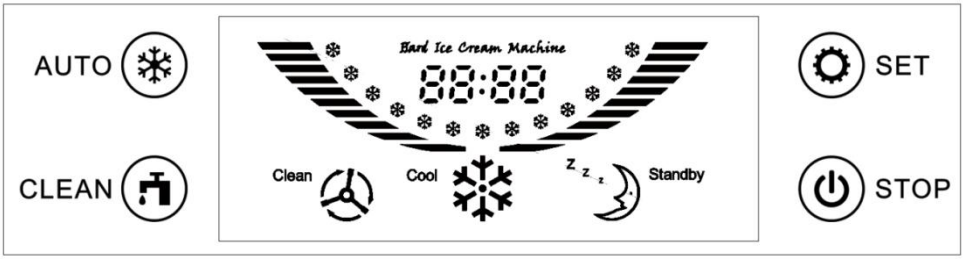
INSTALLATION INSTRUCTION

Power cable connection (professional installation required)



Clean the parts (such as the discharge base, beater, seal rings), fix them to the machine as the following steps indicate:
1. Set the horn shape seal ring in the square shaft of the beater, the small diameter mouth should be set in first, then align and insert the square shaft to the mix cylinder, then turn the beater by hand till it is difficult to turn any more, that means it has been installed in place.
2. Insert the ellipse shape seal ring into the groove of the discharge front cover, then fix the front cover to the discharge base, and fix it firmly with the locking nuts.
3. Insert the O shape seal ring to the groove of the discharge base, then fix the discharge base firmly to the evaporator screws by the fixing nuts. Then the machine is standby to start to make hard ice cream.

Operating instructions



a) The “SET” key

In the stop state, press the “SET” key, when the display window number flashes, continue to press the “SET” key to set the ice cream making time (10 to 35 minutes cycle), no operation for 5 seconds, the machine will automatically exit and save the time.

b) The “AUTO” key

In the stop state, press the “AUTO” key, the machine enters the automatic mode, the auto indicator light is on, the display window displays the countdown, and the stirring motor starts to work. After one minute, the compressor starts to work, the countdown ends, the ice cream is finished, and the display window displays END. The buzzer sounds.

c) The “CLEAN” key

In the stop state, press the “CLEAN” key , the machine enters the cleaning mode, the cleaning indicator lights, the stirring motor works, and the display window displays the current value of the stirring motor.

d) The “STOP” key

In the automatic or cleaning mode, press the “STOP” key, the whole machine stops working, and the stop indicator lights.

Ice cream making method

a) Put the ice cream powder into a clean container, add 40℃ water, (**Generally 1 kilogram of ice cream powder should be mixed with 2.5-3 kilograms of purified water.**) If necessary, milk, sugar, flavor, etc., can be added appropriately, then stir the mix evenly.

b) Turn on the power, put the ice cream mix into the feeder, so that it gradually into the mix cylinder, pay attention that the mix should not exceed the max line.

c) Press the “Set” button to set the ice cream making time between 10 to 30 minutes. (Hint: The setting number can be recycled, after setting, wait 5 seconds, then it will exit and save the setting number.)

d) Press the “Refrigeration” button, the motor starts, the digital screen shows the countdown, the compressor automatically starts after one minutes, ice cream making starts.

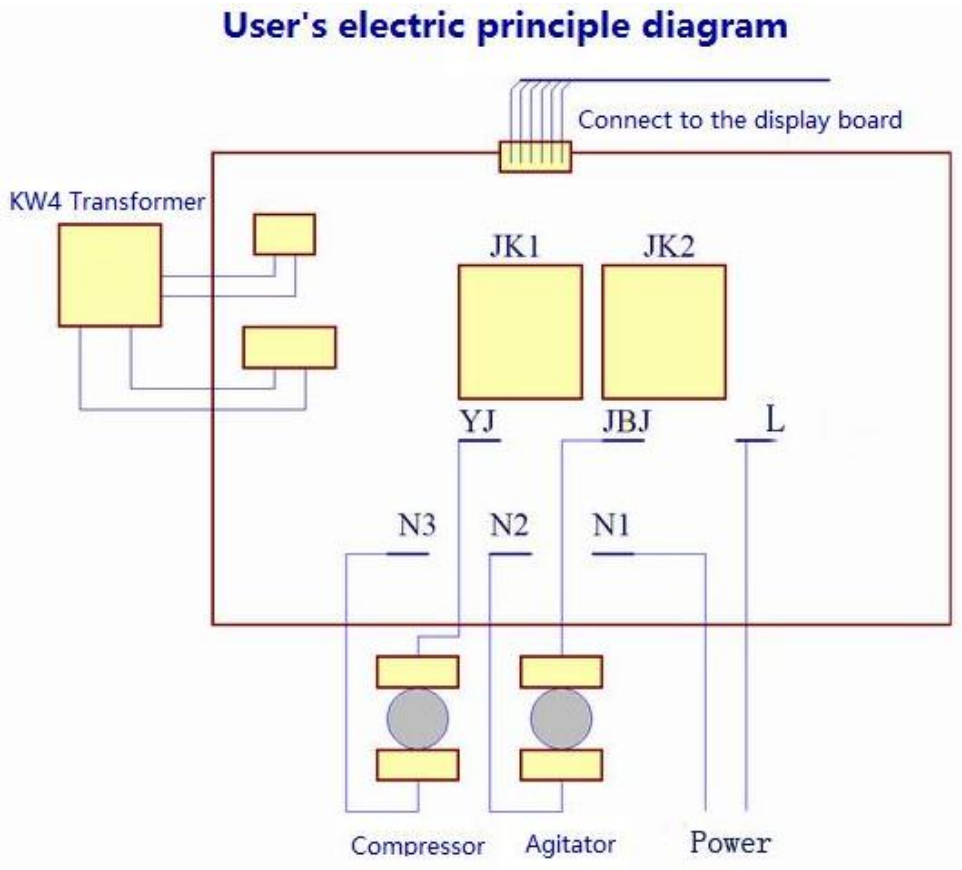
e) After a few minutes, the display shows "end" and the machine stops and
sounds, indicating that the ice cream is ready.

f) Loosen the locking nut of the front cover, press the "Clean" button, the beater will gradually put the ice cream out, then catch it and put it in the freezer.

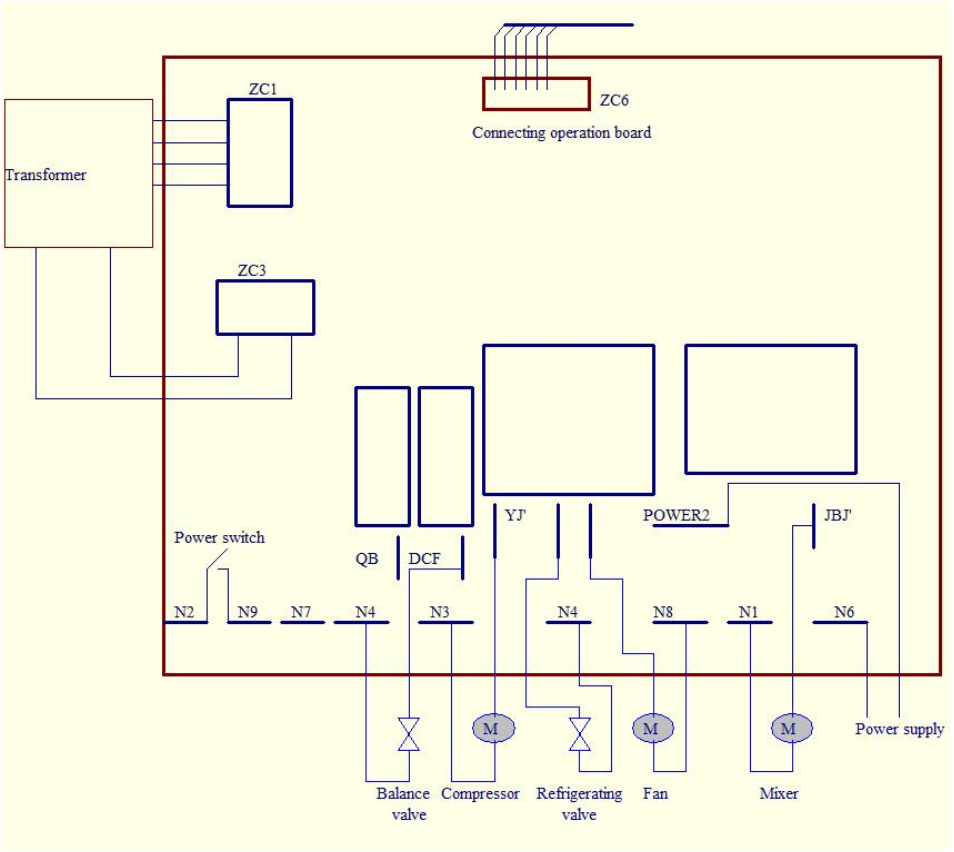
g) Re-tighten the discharge front cover, feed the mix to the cylinder, then it can be repeated to make ice cream.

Electric principle diagram

Model:YKF-7218



Model:YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problems	Causes	Solutions
The machine fails to run	1.The power supply has improper voltage.	1.Re-adjust the power supply
	2.Whether the unit has been connected to the power supply or whether the fuse has burned.	2.Re-connect the wire or replace the fuse.

	3.Whether re-start the machine within 3 minutes.	3.Wait for at least 3 minutes before re-starting.
Tripping off frequently	1.The power supply has improper voltage.	1.Re-adjust the power supply
	2.Whether the air inlet/outlet has been blocked.	2.A clearance of 50 cm for air inlet and outlet shall be kept.
	Whether the temperature of inlet air becomes too high due to some causes.	3.Eliminate the causes.
Abnormal noise and vibration	1.The machine has not been flatly placed.	1.Place the machine flatly
	2.Stirrer blade has been damaged.	2.Replace the blade
	3.Reducer is short of oil or its oils dirty.	3.Add oil or replace the oil
	4.Some parts get loosened	4.Tighten them
	5.Belt is too loosen or too tight	5. Re-adjust the bell.
“JJ” alarms	The current of the stirring motor is too high.	Check the belt’s tightness, the stirring motor and capacitance.

Packing List

No.	Item	Qty	Remark
1	Machine	1 set	
2	Rotation nut	1 pcs	
3	Round nut	1 pcs	

4	Ellipsed seal ring	1 pcs	
5	Manual	1 pcs	

Safety Precautions

Important safeguards

•Before using the appliance, please read this user manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

WARNING:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction
concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
6. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
7. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
8. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
9. Do not damage the refrigerant circuit.
10. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
11. Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload refrigerating appliances.

•**Note:** This appliance contains flammable refrigerant and foaming agent cyclopentane.
Please avoid contact fire when you transport and use it.
Please ask professional for servicing when the machine broke down.
Please send it to your local appointed disposal station when you discard it.

**WARNING:** During use, service, and disposal of the appliance, please pay attention to a symbol similar to the left side, which is located on the rear of the appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's a risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressors. Please be far away fire source during use, service, and disposal.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

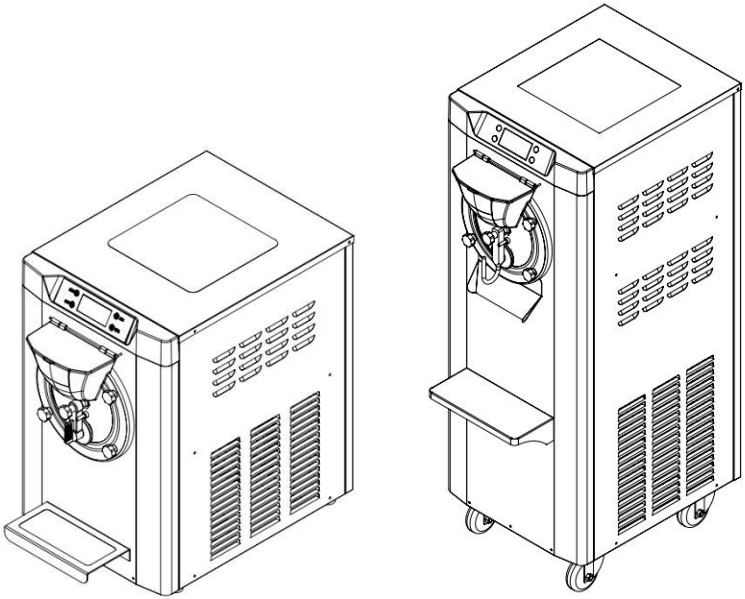
MACHINE À GLACE

Modèle : YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODÈLE : YKF-7218 YKF-7230H



< Image à titre indicatif seulement >

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

	**Avertissement –** Afin de réduire les risques de blessure, utilisateur doit lire Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
	ÉLIMINATION CORRECTE Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée est indiqué. Le symbole « à travers » indique que le produit nécessite des déchets séparés Collecte dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Usage and feature

YKF La machine à glace dure de la série est notre dernière conception pour
Fabrication de crème glacée dure. Ses principaux avantages sont sa taille compacte, son apparence élégante, sa facilité d'utilisation et sa simplicité. Installation . Associé à un congélateur, il se transforme en une petite unité de production de crèmes glacées, idéale pour les stands, les ateliers, etc. cantines et restaurants. Ses avantages secondaires sont des lignes élégantes et dynamiques et une facilité de nettoyage . De plus, son compresseur et son réducteur haut de gamme garantissent un fonctionnement sûr et fiable. Un fonctionnement hautement efficace au moindre coût, vous assurant un retour sur investissement significatif.

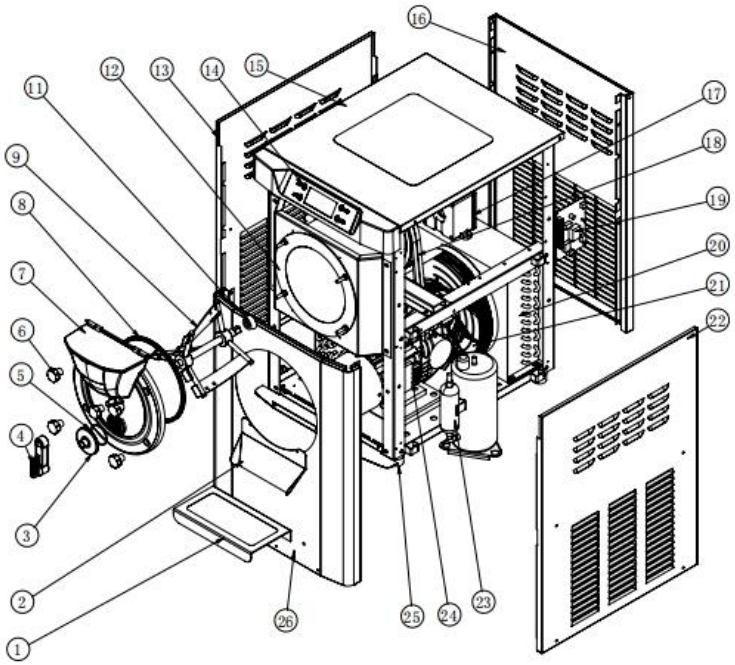
Security precautions

1. Lorsque vous transportez ou déplacez la machine, l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 45°.
2. L'alimentation électrique de cette machine doit être connectée à un interrupteur pneumatique ; la protection contre les surtensions doit utiliser un fil spécifique ; il est impossible d'utiliser le même interrupteur pneumatique que pour d'autres appareils ménagers .

3. La tension doit être la même que celle indiquée sur les plaques signalétiques, tolérance de 10 %.
de 50 cm de distance afin de garantir une dissipation thermique efficace .
5. Après l'arrêt du compresseur, un intervalle de 3 minutes doit être respecté avant de pouvoir le redémarrer.
6. Après utilisation, couper l'alimentation électrique de la machine et la nettoyer. Pour nettoyer le cylindre mélangeur, retirer le batteur et le remettre en place avec son joint d'étanchéité afin de le nettoyer à l'eau, puis l'essuyer avec un chiffon. Nettoyer le corps de la machine avec un chiffon humide, en évitant tout contact avec les liquides. rinçages avec eau.

Product structure diagram

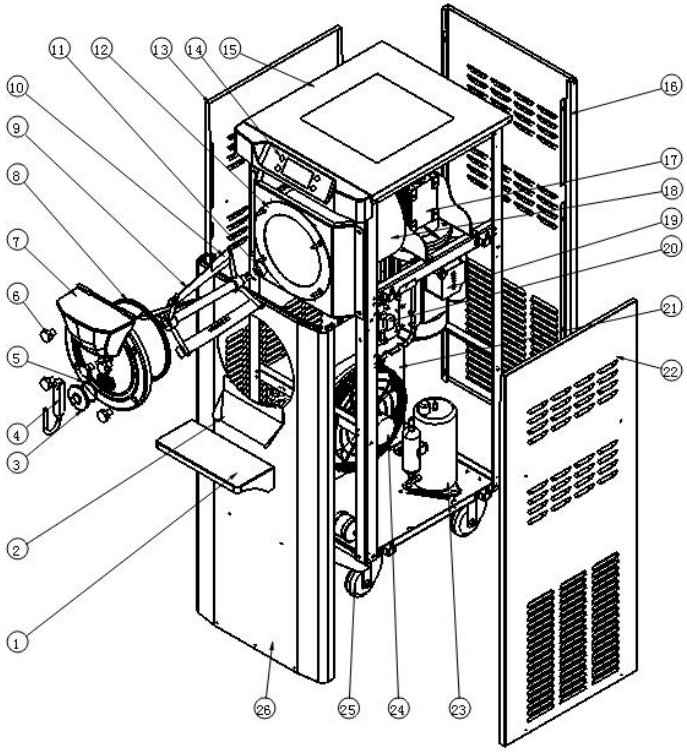
Modèle : YKF-7218



Non.	Nom	Non.	Nom	Non.	Nom
1	porte -gobelet	10	la lame racleuse de l'agitateur	19	Panneau de contrôle

2	bac de récupération	11	Cloche joint buccal	20	Condenseur
3	couvercle de soupape de sortie	12	Cylindre de matériau	21	moteur de ventilateur
4	poteau de vanne de sortie	13	Panneau latéral gauche	22	Panneau latéral droit
5	petit joint torique	14	panneau de commande	23	Compresseur
6	écrous de fixation	15	couvre-chef	24	Moteur
7	vanne de sortie de liquide	16	Panneau arrière	25	Coussin de siège
8	Joint d'étanchéité pour vanne de sortie de liquide	17	Réducteur	26	Panneau latéral avant
9	Arbre d'agitation	18	Ceinture	27	

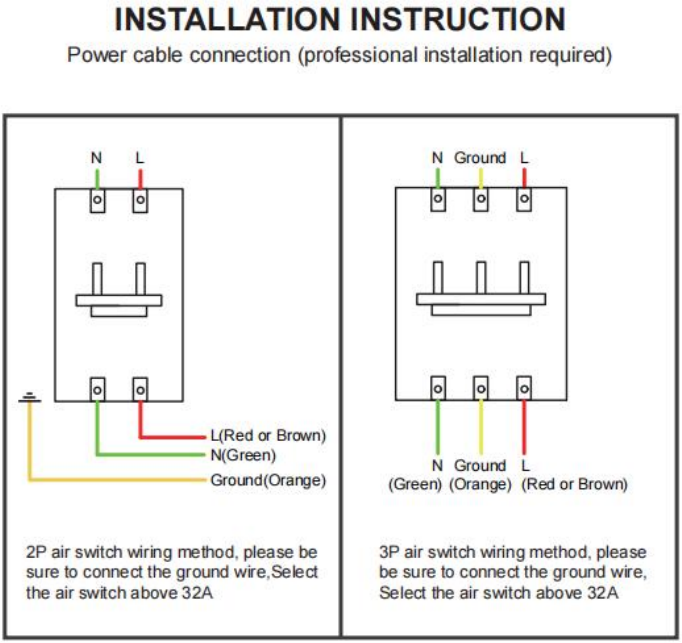
Modèle : YKF-7230H



No n.	Nom	Non .	Nom	Non .	Nom
1	porte -gobelet	10	la lame racleuse de l'agitateur	19	Moteur
2	bac de récupération	11	Cloche joint buccal	20	Panneau de contrôle
3	couvercle de soupape de sortie	12	Cylindre de matériau	21	Condenseur
4	poteau de vanne de sortie	13	Panneau latéral gauche	22	Panneau latéral droit
5	petit joint torique	14	panneau de commande	23	Compresseur
6	écrous de fixation	15	chaperon	24	moteur de ventilateur

7	vanne de sortie de liquide	16	Panneau arrière	25	Camion
8	Joint d'étanchéité pour vanne de sortie de liquide	17	Réducteur	26	Panneau latéral avant
9	Arbre d'agitation	18	Évaporateur	27	

Installation

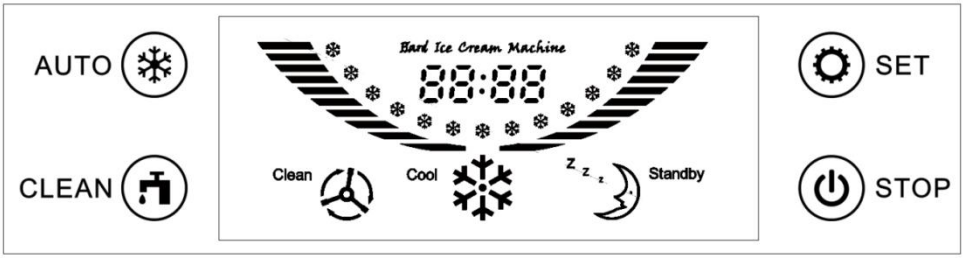


Nettoyez les pièces (telles que la base d'éjection, le batteur, les joints d'étanchéité), fixez-les à la machine comme indiqué dans les étapes suivantes :

1. Placez la bague d'étanchéité en forme de corne dans l'arbre carré du batteur, en insérant d'abord l'ouverture de petit diamètre, puis alignez et insérez l'arbre carré dans le cylindre mélangeur, puis tournez le batteur à la main jusqu'à ce qu'il devienne difficile à tourner davantage, ce qui signifie qu'il a été installé en place.

2. Insérez la bague d'étanchéité de forme elliptique dans la rainure du couvercle avant de décharge, puis fixez le couvercle avant à la base de décharge et fixez-le fermement avec les écrous de blocage.
3. Insérez le joint torique dans la rainure de la base de sortie, puis fixez fermement cette dernière aux vis de l'évaporateur à l'aide des écrous de fixation. La machine est alors prête à fabriquer de la crème glacée.

Operating instructions



a) La touche « SET »

À l'arrêt, appuyez sur la touche « SET » . Lorsque le nombre affiché clignote, continuez d'appuyer sur la touche « SET » pour régler la durée de préparation de la crème glacée (cycle de 10 à 35 minutes). Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, la machine s'arrêtera automatiquement et enregistrera le temps.

b) La touche « AUTO »

À l'arrêt, appuyez sur la touche « AUTO » . La machine passe en mode automatique, le voyant « AUTO » s'allume, le compte à rebours s'affiche et le moteur de brassage se met en marche. Au bout d'une minute, le compresseur démarre, le compte à rebours s'achève, la glace est prête et « FIN » s'affiche. Un signal sonore retentit.

c) La touche « NETTOYER »

À l'arrêt, appuyez sur la touche « NETTOYAGE » , la machine passe en mode nettoyage, le voyant de nettoyage s'allume, le moteur d'agitation se

met en marche et la fenêtre d'affichage indique la valeur actuelle du moteur d'agitation.

d) La touche « STOP »

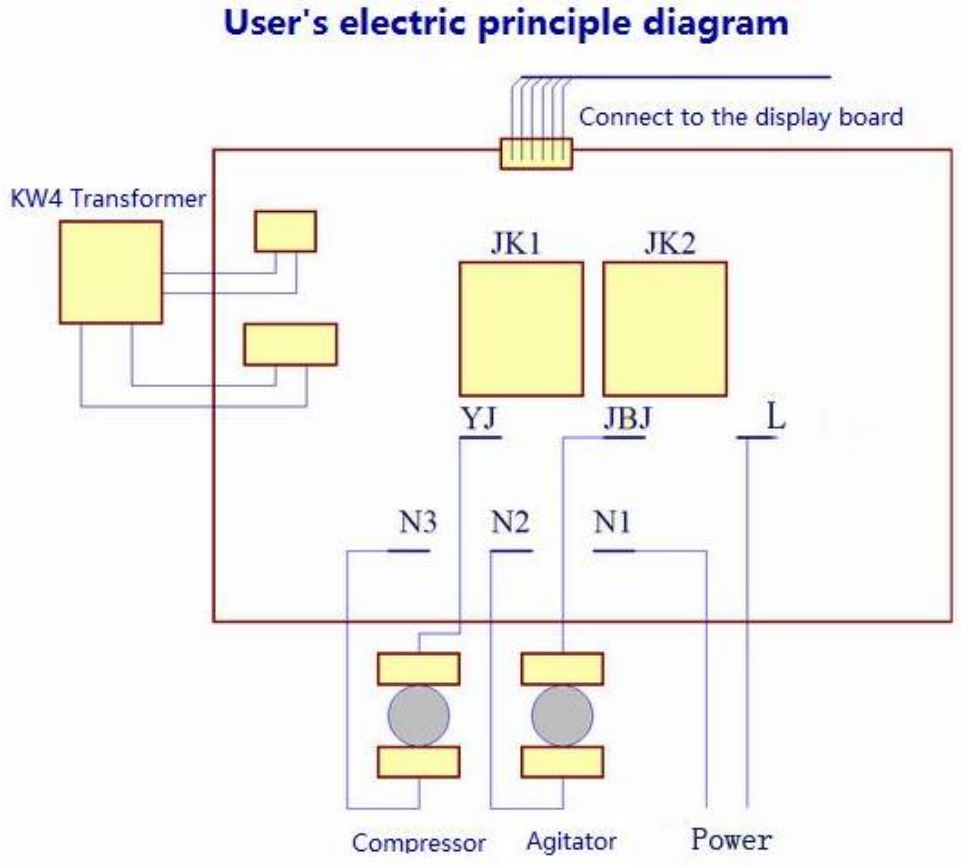
En mode automatique ou de nettoyage, appuyez sur Lorsque vous appuyez sur la touche « STOP » , la machine s'arrête complètement et le voyant d'arrêt s'allume.

Ice cream making method

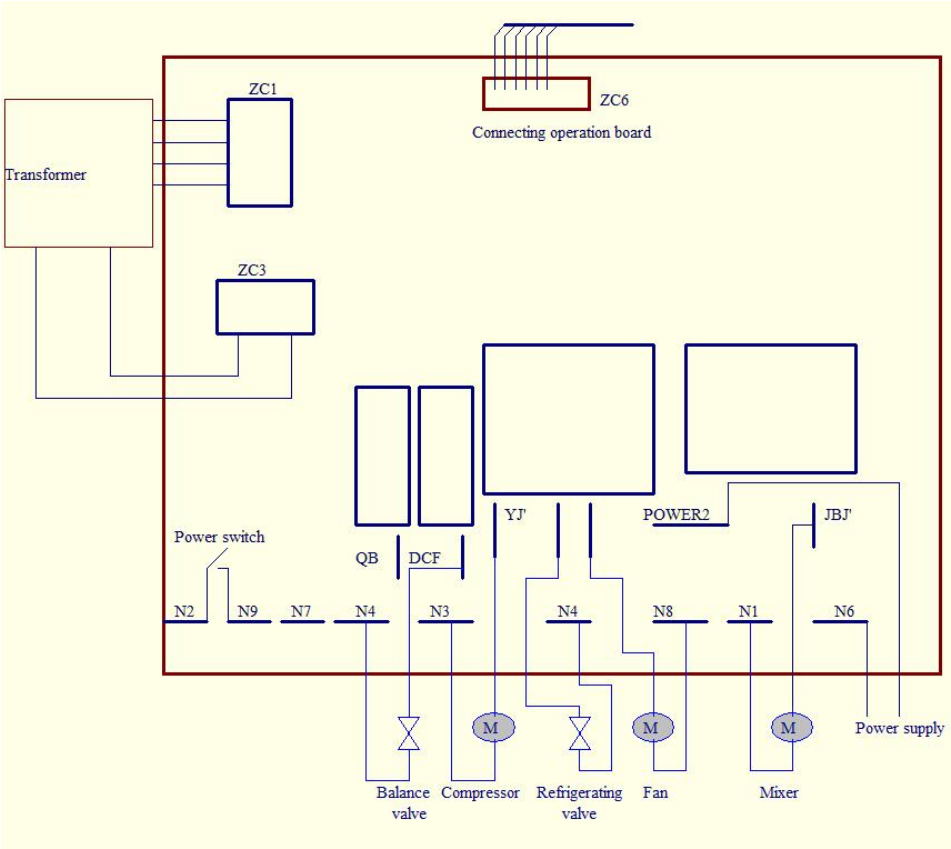
a) Mettez la poudre à glace dans un récipient propre, ajoutez de l'eau à 40 °C (**en général, 1 kg de poudre à glace doit être mélangé à 2,5-3 kg d'eau purifiée**). Si nécessaire, ajoutez du lait, du sucre, des arômes, etc., puis mélangez bien.
b) Mettez l'appareil en marche, versez le mélange à glace dans le distributeur, de sorte qu'il pénètre progressivement dans le cylindre mélangeur, en veillant à ce que le mélange ne dépasse pas la ligne max.
c) Appuyez sur le bouton « Réglage » pour programmer la durée de préparation de la glace entre 10 et 30 minutes. (Astuce : le réglage peut être réutilisé. Après avoir réglé la durée, attendez 5 minutes.)
(secondes, puis il se terminera et enregistrera le numéro de paramètre.)
d) Appuyez sur le bouton « Réfrigération », le moteur démarre, l'écran numérique affiche le compte à rebours, le compresseur démarre automatiquement après une minute, la fabrication de la crème glacée commence.
e) Au bout de quelques minutes, l'écran affiche « fin » et la machine s'arrête.
Des bruits indiquent que la glace est prête.
f) Desserrez l'écrou de verrouillage du couvercle avant, appuyez sur le bouton « Nettoyage », le batteur sortira progressivement la crème glacée, puis récupérez-la et mettez-la dans le congélateur.
g) Resserrer le couvercle avant de décharge, introduire le mélange dans le cylindre, puis répéter l'opération pour faire de la crème glacée.

Electric principle diagram

Modèle : YKF-72 18



Modèle : YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problèmes	Causes	Solutions
La machine ne fonctionne	1. L'alimentation électrique présente une tension incorrecte.	1. Réajustez l'alimentation électrique
	2. Si l'unité a été vérifier si le fusible est grillé ou s'il est branché sur	2. Rebranchez le fil ou remplacez le fusible.

pas.	l'alimentation électrique.	
	3. Faut-il redémarrer la machine dans les 3 minutes ?	3. Attendez au moins 3 minutes avant redémarrage.
Je trébuche fréquemment	1. L'alimentation électrique présente une tension incorrecte.	1. Réajustez l'alimentation électrique
	2. Si l'entrée/sortie d'air est obstruée.	2. Un dégagement de 50 cm doit être maintenu pour l'entrée et la sortie d'air.
	Si la température de l'air d'admission devient trop élevée en raison de certaines causes.	3. Éliminer les causes.
Bruits et vibrations anormaux	1. La machine n'a pas été placée à plat.	1. Placez la machine à plat.
	2. La pale de l'agitateur est endommagée.	2. Remplacez la lame
	3. Le réducteur manque d'huile ou son huile est sale.	3. Ajouter de l'huile ou remplacer l'huile
	4. Certaines pièces se desserrent	4. Serrez-les
	5. La ceinture est trop lâche ou trop serrée.	5. Réajustez la cloche.
Alarmes « JJ »	L'intensité du courant du moteur d'agitation est trop élevée.	Vérifiez le serrage de la ceinture, moteur d'agitation et capacité.

Packing List

Non.	Article	Qté	Remarque
1	Machine	1 ensemble	
2	Écrou de rotation	1 pièce	
3	Écrou rond	1 pièce	
4	Joint torique elliptique	1 pièce	
5	Manuel	1 pièce	

Safety Precautions

garanties importantes

• Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel d'utilisation afin d'en tirer le meilleur parti.

AVERTISSEMENT:

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants)
avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou instruits.
concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de sa sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance ou
Veuillez lire attentivement les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et prendre connaissance des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
5. Afin d'éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
6. Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

7. Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
8. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.
9. Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
10. Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
11. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à charger et décharger les appareils frigorifiques.
• **Remarque :** Cet appareil contient du cyclopentane, un réfrigérant inflammable et un agent moussant.
Veuillez éviter tout contact avec le feu lors du transport et de l'utilisation.
Veuillez faire appel à un professionnel pour la réparation en cas de panne de la machine.
Veuillez le déposer dans le centre de collecte des déchets agréé de votre commune lorsque vous vous en débarrassez.



AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez prêter attention au symbole jaune ou orange situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur), semblable à celui figurant à gauche. Ce symbole signale un risque d'incendie. Les tuyaux de réfrigérant et le compresseur contiennent des matériaux inflammables. Veuillez vous tenir éloigné de toute source d'incendie lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

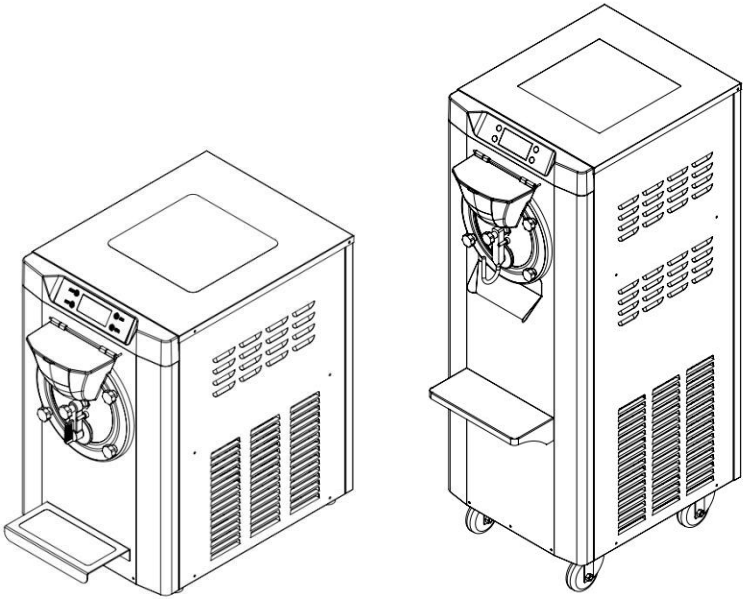
EISMASCHINE

Modell: YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODELL: YKF-7218 YKF-7230H



< Abbildung dient nur als Referenz >

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	**Warnung –** Um das Risiko zu verringern Verletzung, Benutzer muss lesen Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
	KORREKTE ENTSORGUNG Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol zeigt eine durchgestrichene Mülltonne. „durch“ bedeutet, dass für das Produkt eine separate Abfalltrennung erforderlich ist. Sammlung in der Europäischen Union. Dies gilt für das Produkt und sämtliches Zubehör, das mit diesem Symbol gekennzeichnet ist. Produkte dieser Art dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

Usage and feature

YKF Die Harteismaschine der Serie ist unser neuestes Design für Herstellung von Eiscreme. Die Hauptvorteile sind die kompakte Größe, das elegante Aussehen, die einfache Bedienung und die unkomplizierte Zubereitung.
Installation . In Kombination mit einem Gefrierschrank wird daraus eine kleine Eiscremefabrik, die sich hervorragend für Verkaufsstände und Werkstätten eignet.
Kantinen und Restaurants. Zu seinen weiteren Vorteilen zählen ein elegantes und dynamisches Design sowie eine einfache Reinigung . Darüber hinaus gewährleisten der hochwertige Kompressor und das Getriebe einen sicheren, zuverlässigen und Hocheffizienter Betrieb zu minimalen Kosten, der Ihnen einen signifikanten wirtschaftlichen Nutzen bringt.

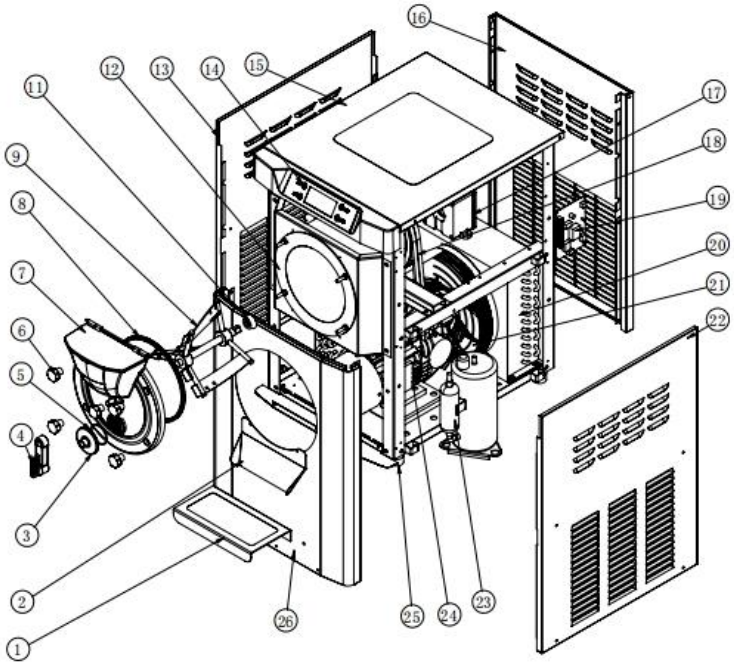
Security precautions

1. Beim Tragen oder Bewegen der Maschine darf der Neigungswinkel nicht mehr als 45° betragen.

2. Die Stromversorgung dieser Maschine muss an einen Netzschalter angeschlossen werden. Für den Erdungsschutz muss ein spezielles Kabel verwendet werden. Der gleiche Netzschalter darf nicht mit anderen Haushaltsgeräten verwendet werden .
3. Die Spannung muss mit der auf den Typenschildern angegebenen Spannung übereinstimmen, die Toleranz darf 10 % nicht überschreiten.
4. Bei der Maschineninstallation sollte ein Abstand von mehr als 50 cm zum Windnetz eingehalten werden, um eine effiziente Wärmeabfuhr der Maschine zu gewährleisten .
5. Nach dem Abschalten des Kompressors muss vor dem Wiederanfahren ein Intervall von 3 Minuten eingehalten werden.
6. Nach Gebrauch die Stromzufuhr zur Maschine unterbrechen und die Maschine reinigen. Zur Reinigung des Mischzylinders kann der Rührbesen entnommen und mit dem Dichtungsring versehen werden. Anschließend mit Wasser abspülen und mit einem Tuch abwischen. Das Maschinengehäuse kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, jedoch ist darauf zu achten, dass es nicht mit Wasser in Berührung kommt. Spülungen mit Wasser.

Product structure diagram

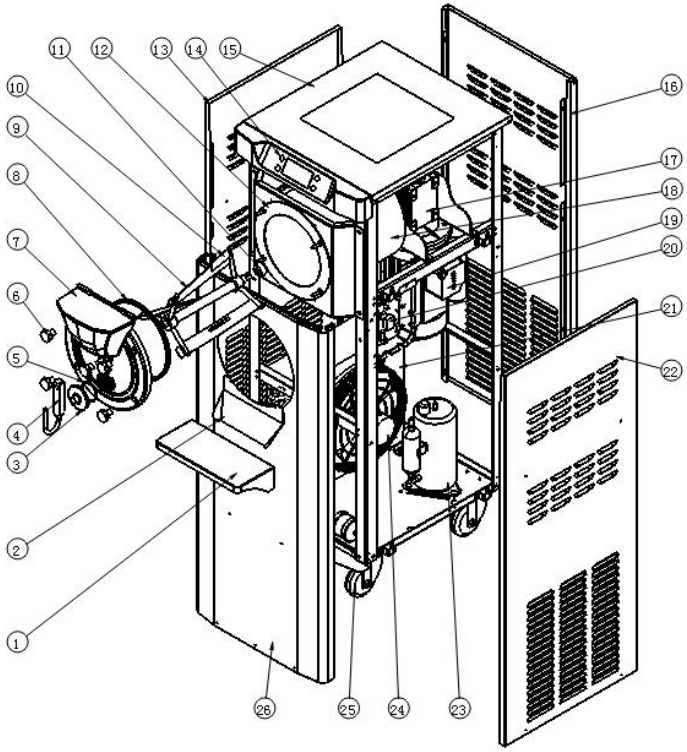
Modell: YKF-7218



NEIN.	Name	NEIN.	Name	NEIN.	Name
1	Becherhalter	10	die Rakel des Rührwerks	19	Bedienfeld
2	Abtropfschale	11	Glocke Mundverschluss	20	Kondensator
3	Auslassventilabdeckung	12	Materialzylinder	21	Lüftermotor
4	Auslassventilpolel	13	Panel-Seite-Links	22	Bedienfeld - Seite - Rechts
5	kleiner O-Ring	14	Bedienfeld	23	Kompressor
6	Befestigungsmuttern	15	Kopfbedeckung	24	Motor
7	Flüssigkeitsauslassventil	16	Rückseite	25	Sitzpolster

8	Dichtung für Flüssigkeitsauslassventil	17	Reduzierstück	26	Seitenwand - Vorderseite
9	Rührwelle	18	Gürtel	27	

Modell: YKF-7230H



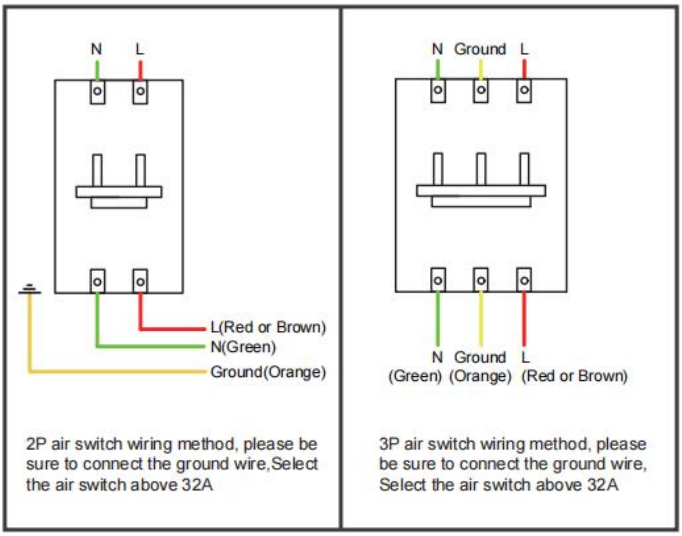
NEIN.	Name	NEIN.	Name	NEIN.	Name
1	Becherhalter	10	die Abstreifklinge des Rührwerks	19	Motor
2	Auffangschale	11	Glocke Mundverschluss	20	Bedienfeld
3	Auslassventilab	12	Materialzylinder	21	Kondensator

	deckung				
4	Auslassventilpol el	13	Panel-Seite-Links	22	Bedienfeld - Seite - Rechts
5	kleiner O-Ring	14	Bedienfeld	23	Kompressor
6	Befestigungsmut tern	15	Bewältigung	24	Lüftermotor
7	Flüssigkeitsausl assventil	16	Rückseite	25	Truckle
8	Dichtung für Flüssigkeitsausl assventil	17	Reduzierstück	26	Seitenwand - Vorderseite
9	Rührwelle	18	Verdampfer	27	

Installation

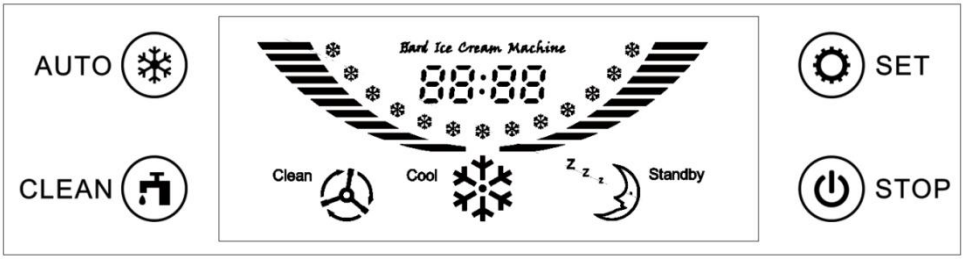
INSTALLATION INSTRUCTION

Power cable connection (professional installation required)



Reinigen Sie die Teile (wie z. B. den Auswurfsockel, den Rührflügel, die Dichtungsringe) und befestigen Sie sie gemäß den folgenden Schritten an der Maschine:
1. Setzen Sie den hornförmigen Dichtungsring auf die Vierkantwelle des Rührwerks. Zuerst sollte die Öffnung mit dem kleineren Durchmesser eingesetzt werden. Richten Sie dann die Vierkantwelle am Mischzylinder aus und setzen Sie sie ein. Drehen Sie anschließend das Rührwerk von Hand, bis es sich nur noch schwer weiterdrehen lässt. Das bedeutet, dass es fest sitzt.
2. Setzen Sie den elliptischen Dichtring in die Nut der Auslassfrontabdeckung ein, befestigen Sie dann die Frontabdeckung am Auslasssockel und ziehen Sie sie mit den Sicherungsmuttern fest.
3. Setzen Sie den O-förmigen Dichtring in die Nut des Auslassbodens ein und befestigen Sie den Auslassboden anschließend mit den Befestigungsmuttern fest an den Verdampferschrauben. Die Maschine ist nun bereit zur Herstellung von Speiseeis.

Operating instructions



a) Die „ SET “ -Taste

Drücken Sie im Stoppzustand die Taste „ SET “ . Wenn die Zahl im Display blinkt, drücken Sie die Taste „ SET “ weiter , um die Eiscreme-Zubereitungszeit einzustellen (Zyklus von 10 bis 35 Minuten). Wenn Sie 5 Sekunden lang keine Bedienung vornehmen, schaltet sich die Maschine automatisch ab und speichert die Zeit.

b) Die Taste „ AUTO “.

Drücken Sie im Stopp-Zustand die Taste „ AUTO “ . Die Maschine schaltet in den Automatikmodus, die Auto-Kontrollleuchte leuchtet auf, im Display wird ein Countdown angezeigt und der Rührmotor startet. Nach einer Minute schaltet sich der Kompressor ein, der Countdown endet, das Eis ist fertig und im Display erscheint „END“. Ein Signalton ertönt.

c) Der „ CLEAN “ -Schlüssel

Drücken Sie im Stoppzustand die Taste „ CLEAN “ . Die Maschine wechselt in den Reinigungsmodus, die Reinigungsanzeige leuchtet auf, der Rührmotor läuft an und im Display wird der aktuelle Wert des Rührmotors angezeigt.

D) Die „ STOP “ -Taste

Im Automatik- oder Reinigungsmodus drücken Beim Drücken der Taste „ STOP “ stoppt die gesamte Maschine, und die Stoppanzeige leuchtet auf.

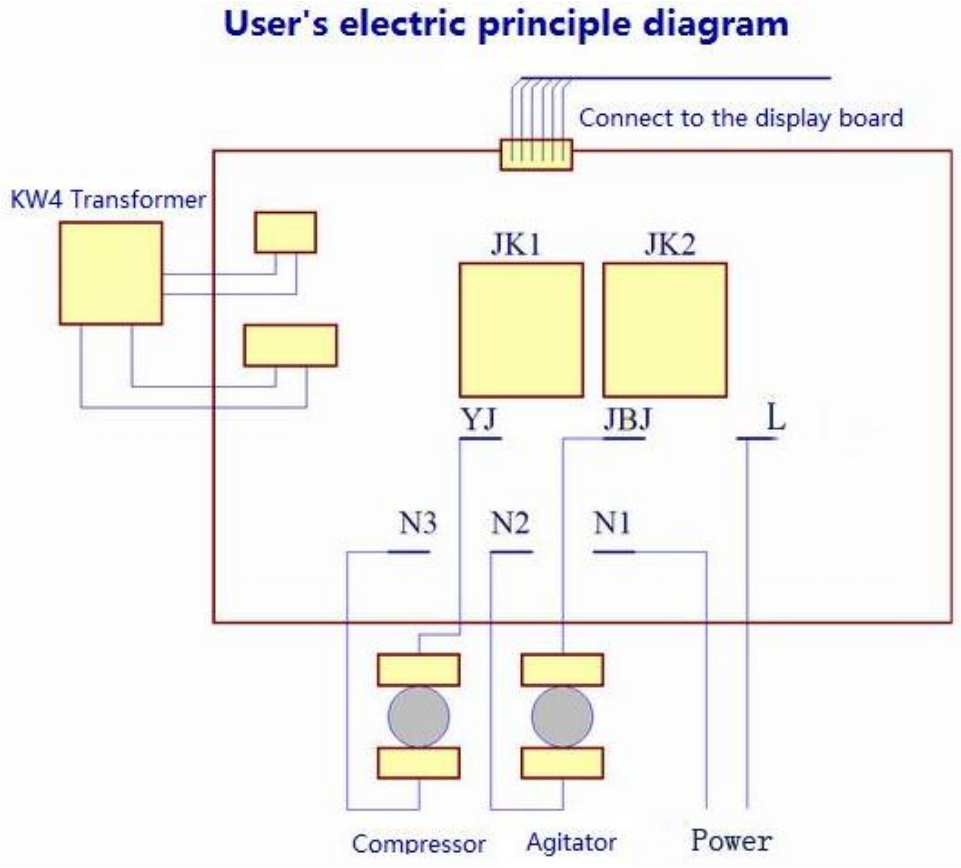
Ice cream making method

a) Das Eispulver in ein sauberes Gefäß geben und 40 °C warmes Wasser hinzufügen. (**Im Allgemeinen werden 1 Kilogramm Eispulver mit 2,5–3 Kilogramm gereinigtem Wasser vermischt.**) Bei Bedarf können Milch, Zucker, Aromen usw. hinzugefügt und die Mischung anschließend gleichmäßig verrührt werden.
b) Schalten Sie das Gerät ein, geben Sie die Eismischung in den Einfüllstutzen, sodass sie allmählich in den Mischzylinder gelangt. Achten Sie darauf, dass die Mischung die maximale Markierung nicht überschreitet.
c) Drücken Sie die Taste „Set“, um die Zubereitungszeit des Eises zwischen 10 und 30 Minuten einzustellen. (Hinweis: Die Einstellung kann wiederverwendet werden. Warten Sie nach der Einstellung 5 Minuten.) (nach einigen Sekunden wird das Programm beendet und die Einstellungsnummer gespeichert.)

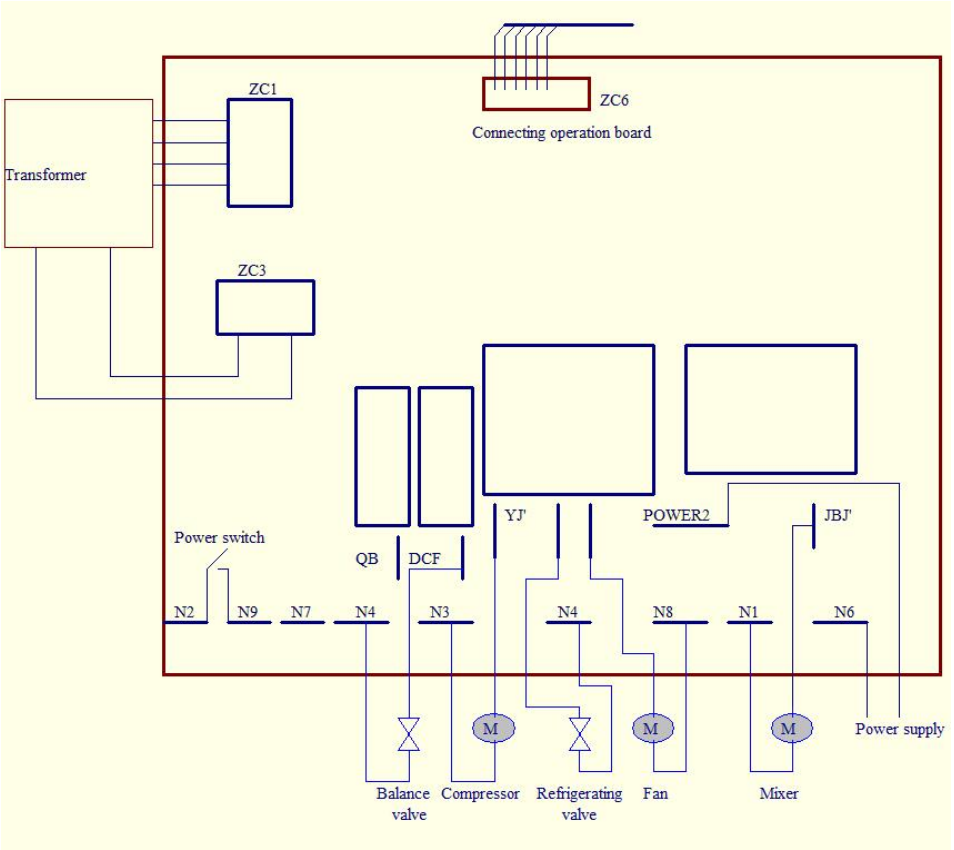
d) Drücken Sie die Taste „Kühlung“, der Motor startet, auf dem digitalen Bildschirm wird der Countdown angezeigt, der Kompressor startet automatisch nach einer Minute, die Eisherstellung beginnt.
e) Nach einigen Minuten erscheint auf dem Display „Ende“, die Maschine stoppt und
Geräusche, die darauf hinweisen, dass das Eis fertig ist.
f) Lösen Sie die Sicherungsmutter der Frontabdeckung, drücken Sie die Taste „Clean“, der Rührbesen gibt das Eis nach und nach frei, fangen Sie es auf und stellen Sie es in den Gefrierschrank.
g) Den vorderen Auslassdeckel wieder festziehen, die Mischung in den Zylinder geben, dann kann der Vorgang zur Herstellung von Eiscreme wiederholt werden.

Electric principle diagram

Modell: YKF-72 18



Modell: YKF-7230H



Troubleshooting methods

Probleme	Ursachen	Lösungen
Die Maschine startet nicht.	1. Das Netzteil hat die falsche Spannung.	1. Netzteil neu einstellen
	2. Ob das Gerät ob es an der Stromversorgung liegt oder ob die Sicherung durchgebrannt ist.	2. Schließen Sie das Kabel wieder an oder ersetzen Sie die Sicherung.

	3. Ob die Maschine innerhalb von 3 Minuten neu gestartet wird.	3. Warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Neustart.
Häufiges Ausrutschen	1. Das Netzteil hat die falsche Spannung.	1. Netzteil neu einstellen
	2. Ob der Lufteinlass/Luftauslass blockiert ist.	Für Lufteinlass und -auslass ist ein Abstand von 50 cm einzuhalten.
	Ob die Temperatur der Zuluft aufgrund von einige Ursachen.	3. Die Ursachen beseitigen.
Ungewöhnliche Geräusche und Vibrationen	1. Die Maschine wurde nicht flach aufgestellt.	1. Stellen Sie die Maschine flach hin.
	2. Das Rührblatt ist beschädigt.	2. Klinge austauschen.
	3. Dem Reduktionsmittel fehlt Öl oder das Öl ist verschmutzt.	3. Öl nachfüllen oder Öl austauschen
	4. Einige Teile lockern sich.	4. Ziehen Sie sie fest.
	5. Der Gürtel ist zu locker oder zu eng	5. Die Glocke neu einstellen.
„JJ“-Alarme	Der Strom des Rührmotors ist zu hoch.	Überprüfen Sie die Festigkeit des Riemens, Rührmotor und Kapazität.

Packing List

NEIN.	Artikel	Menge	Bemerkung
1	Maschine	1 Satz	

2	Rotationsmutter	1 Stück	
3	Rundmutter	1 Stück	
4	Ellipsierter Dichtring	1 Stück	
5	Handbuch	1 Stück	

Safety Precautions

Wichtige Schutzmaßnahmen

• Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts diese Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass Sie den maximalen Nutzen daraus ziehen.

WARNUNG:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt.
bei eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet.
betreffend die Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis unter Aufsicht verwendet werden .
Die Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts und zum Verständnis der damit verbundenen Gefahren müssen befolgt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
5. Um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß der Bedienungsanleitung befestigt werden.
6. Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
7. Mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile dürfen nicht an der Rückseite des Geräts angebracht werden.

8. Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Verstopfungen.
9. Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
10. In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe wie z. B. Aerosoldosen mit flenbrennbarem Treibmittel flen aufbewahrt werden.
11. Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten nicht gestattet.
• **Hinweis:** Dieses Gerät enthält das flbrennbare Kältemittel und das Treibmittel Cyclopentan.
Bitte vermeiden Sie beim Transport und Gebrauch jeglichen Kontakt mit Feuer.
Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn die Maschine ausfällt.
Bitte bringen Sie es zur nächstgelegenen, dafür vorgesehenen Entsorgungsstelle, wenn Sie es entsorgen möchten.


WARNUNG: Beachten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Geräts das gelbe oder orangefarbene Symbol auf der Rückseite (Rückwand oder Kompressor), das dem links abgebildeten Symbol ähnelt. Es warnt vor Brandgefahr. Kältemittelleitungen und Kompressoren enthalten brennbare Stoffe. Halten Sie sich bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung unbedingt von offenen Flammen fern.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

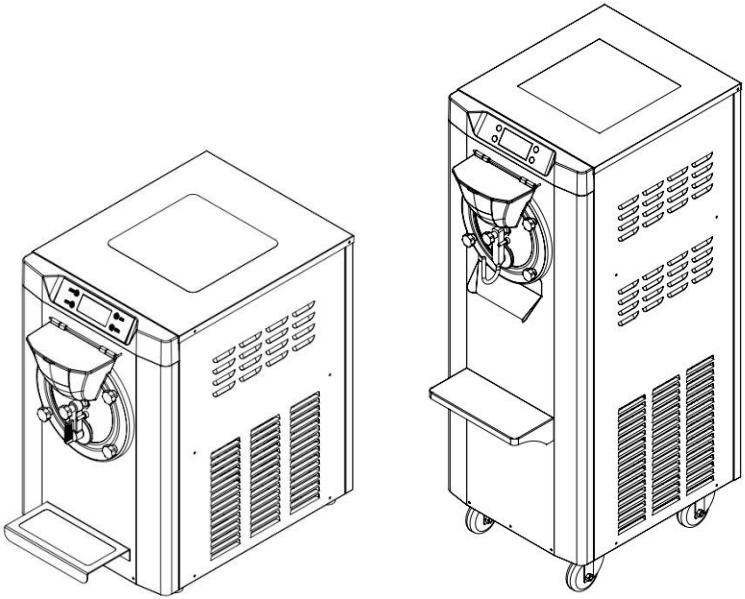
MACCHINA PER IL GELATO

Modello: YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODELLO: YKF-7218 YKF-7230H



< Immagine solo per riferimento >

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di non informarvi più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	**Attenzione -** Per ridurre il rischio di infortunio, utente dovere Leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	SMALTIMENTO CORRETTO Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato attraverso indica che il prodotto richiede rifiuti separati Raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere consegnati a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Usage and feature

YKF La macchina per gelato duro della serie è il nostro ultimo progetto per produzione di gelato duro. I suoi principali vantaggi sono le dimensioni compatte, l'aspetto elegante, la facilità d'uso e la semplicità Installazione . Se abbinato a un congelatore, diventerà un piccolo impianto per gelati, ampiamente applicabile per stand, officine,
mense e ristoranti. I suoi vantaggi secondari sono le linee eleganti e vivaci e la facilità di pulizia . Inoltre, il suo compressore e riduttore di alta qualità garantiscono un funzionamento sicuro, affidabile e funzionamento altamente efficiente al costo più basso, portandoti un ritorno economico significativo

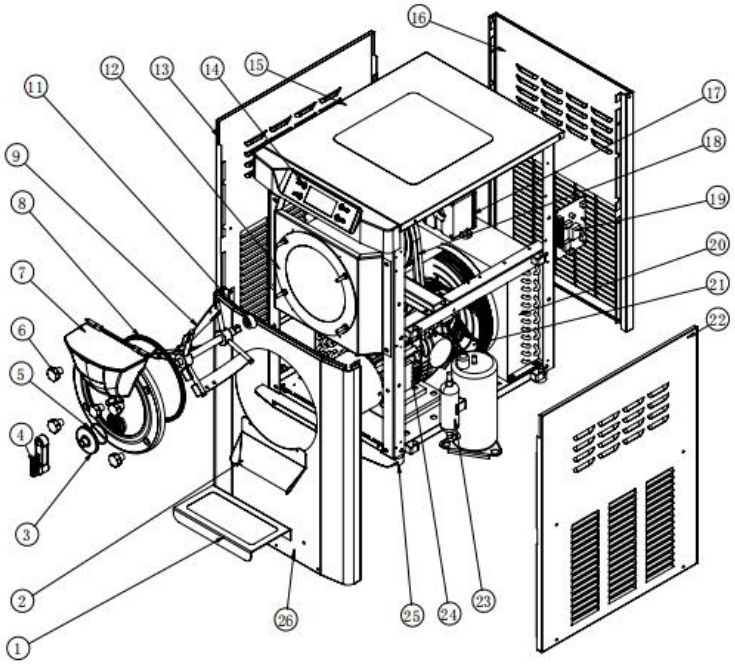
Security precautions

1. Quando si trasporta o si sposta la macchina, l'angolo di inclinazione non deve essere superiore a 45°.
2. L'alimentazione di questa macchina deve essere collegata a un interruttore pneumatico, la protezione di terra deve utilizzare il cavo specifico, non è possibile utilizzare lo stesso interruttore pneumatico con altri elettrodomestici .
3. La tensione deve essere la stessa indicata sulle targhette, con una tolleranza del 10%.

4. Per l'installazione della macchina, l'accesso alla griglia eolica deve essere a più di 50 cm di distanza per garantire un'efficiente dissipazione del calore della macchina .
5. Dopo lo spegnimento del compressore, per riavviarlo è necessario attendere 3 minuti.
6. L'alimentazione elettrica della macchina deve essere interrotta dopo l'uso e pulita. Durante la pulizia del cilindro di miscelazione, la frusta può essere rimossa e dotata di anello di tenuta per la pulizia con acqua, quindi asciugata con un panno. Il corpo della macchina può essere pulito con un panno umido, ma deve essere evitato. risciacqui con acqua.

Product structure diagram

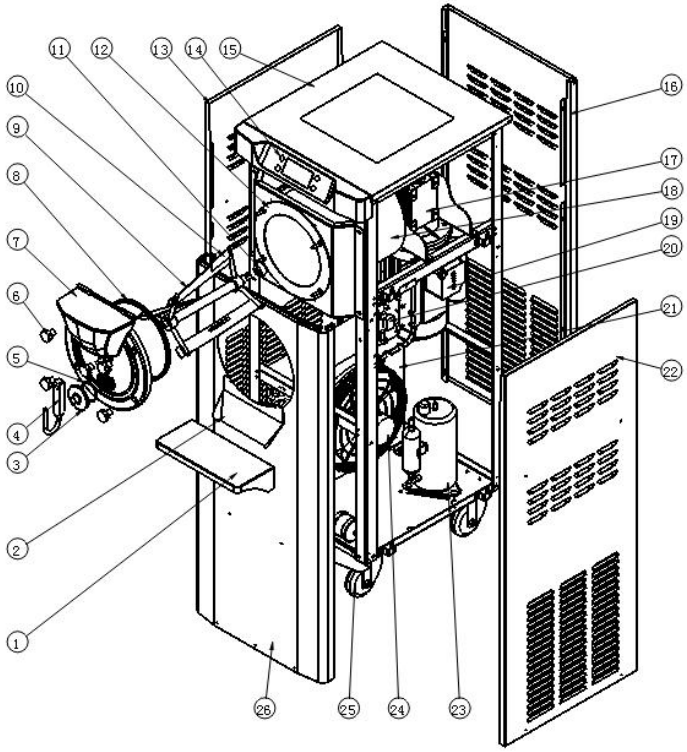
Modello: YKF-7218



NO.	Nome	NO.	Nome	NO.	Nome
1	portabicchieri r	10	la lama del medico dell'agitatore	19	Pannello di controllo

2	vassoio di scarico	11	Campana sigillo della bocca	20	Condensatore
3	coperchio della valvola di scarico	12	Cilindro di materiale	21	Motore del ventilatore
4	valvola di scarico polel	13	Pannello-lato-sinistro	22	Pannello - Lato-Destra
5	piccolo anello di tenuta	14	Pannello operativo	23	Compressore
6	dadi di fissaggio	15	Copricapo	24	Motore
7	Valvola di uscita del liquido	16	Pannello posteriore	25	Cuscino del sedile
8	Guarnizione per valvola di uscita del liquido	17	Riduttore	26	Pannello - Lato-Frontale
9	Albero di agitazione	18	Cintura	27	

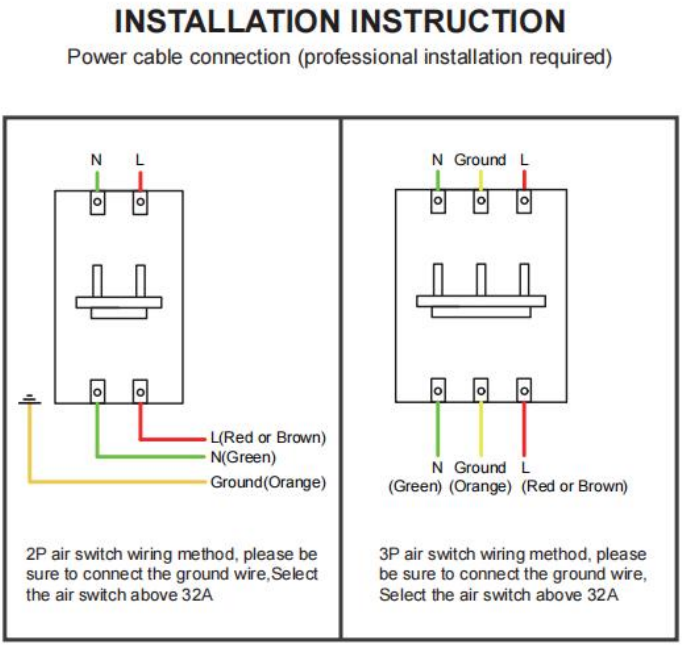
Modello: YKF-7230H



NO.	Nome	NO.	Nome	NO.	Nome
1	portabicchieri r	10	la lama del medico dell'agitatore	19	Motore
2	vassoio di scarico	11	Campana sigillo della bocca	20	Pannello di controllo
3	coperchio della valvola di scarico	12	Cilindro di materiale	21	Condensatore
4	valvola di scarico polel	13	Pannello-lato-sinistro	22	Pannello -Lato -Destra
5	piccolo anello di tenuta	14	Pannello operativo	23	Compressore
6	dadi di fissaggio	15	affrontare	24	Motore del ventilatore

7	Valvola di uscita del liquido	16	Pannello posteriore	25	Truckle
8	Guarnizione per valvola di uscita del liquido	17	Riduttore	26	Pannello -Lato -Frontale
9	Albero di agitazione	18	Evaporatore	27	

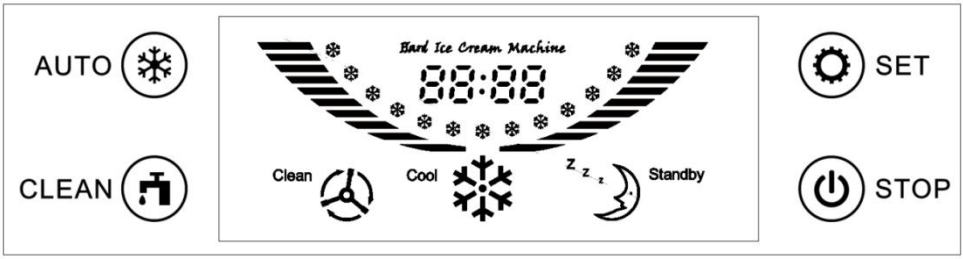
Installation



Pulire le parti (come la base di scarico, il battitore, gli anelli di tenuta) e fissarle alla macchina come indicato nei seguenti passaggi:
1. Inserire l'anello di tenuta a forma di corno nell'albero quadrato del battitore, inserendo prima la bocca di piccolo diametro, quindi allineare e inserire l'albero quadrato nel cilindro di miscelazione, quindi girare il battitore a mano finché non diventa più difficile da girare, il che significa che è stato installato in posizione.

2. Inserire l'anello di tenuta a forma di ellisse nella scanalatura del coperchio anteriore di scarico, quindi fissare il coperchio anteriore alla base di scarico e fissarlo saldamente con i dadi di bloccaggio.
3. Inserire l'anello di tenuta a forma di O nella scanalatura della base di scarico, quindi fissare saldamente la base di scarico alle viti dell'evaporatore mediante i dadi di fissaggio. A questo punto la macchina è pronta per iniziare a produrre gelato.

Operating instructions



a) Il tasto “ SET ”

In stato di arresto, premere il tasto " SET " , quando il numero della finestra di visualizzazione lampeggia, continuare a premere il tasto " SET " per impostare il tempo di preparazione del gelato (ciclo da 10 a 35 minuti), se non si esegue alcuna operazione per 5 secondi, la macchina uscirà automaticamente e salverà l'ora.

b) Il tasto “ AUTO ”

In modalità di arresto, premere il tasto " AUTO " , la macchina entra in modalità automatica, la spia "AUTO" si accende, il display visualizza il conto alla rovescia e il motore di agitazione inizia a funzionare. Dopo un minuto, il compressore inizia a funzionare, il conto alla rovescia termina, il gelato è pronto e il display visualizza "END". Il cicalino suona.

c) Il tasto “ CLEAN ”

Nello stato di arresto, premere il tasto " CLEAN " , la macchina entra in modalità di pulizia, la spia di pulizia si accende, il motore di agitazione

funziona e la finestra di visualizzazione mostra il valore corrente del motore di agitazione.

D) Il tasto “ STOP ”

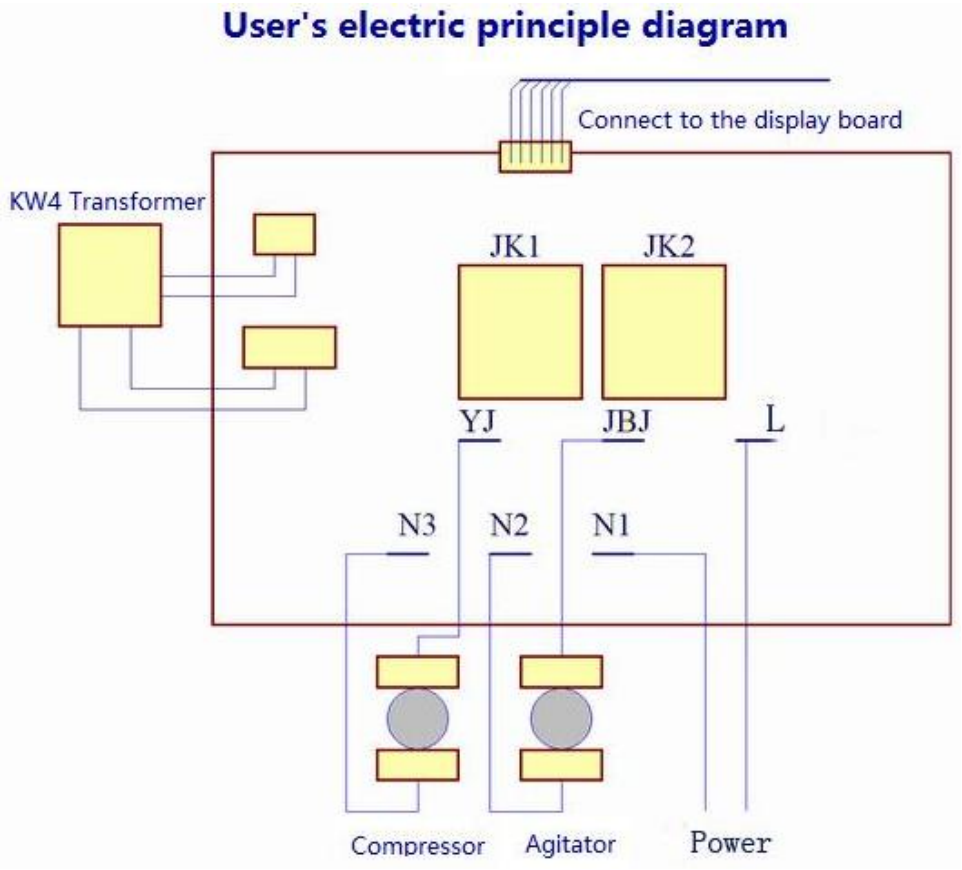
In modalità automatica o di pulizia, premere Premendo il tasto “ STOP ” , l’intera macchina smette di funzionare e si accende la spia di arresto.

Ice cream making method

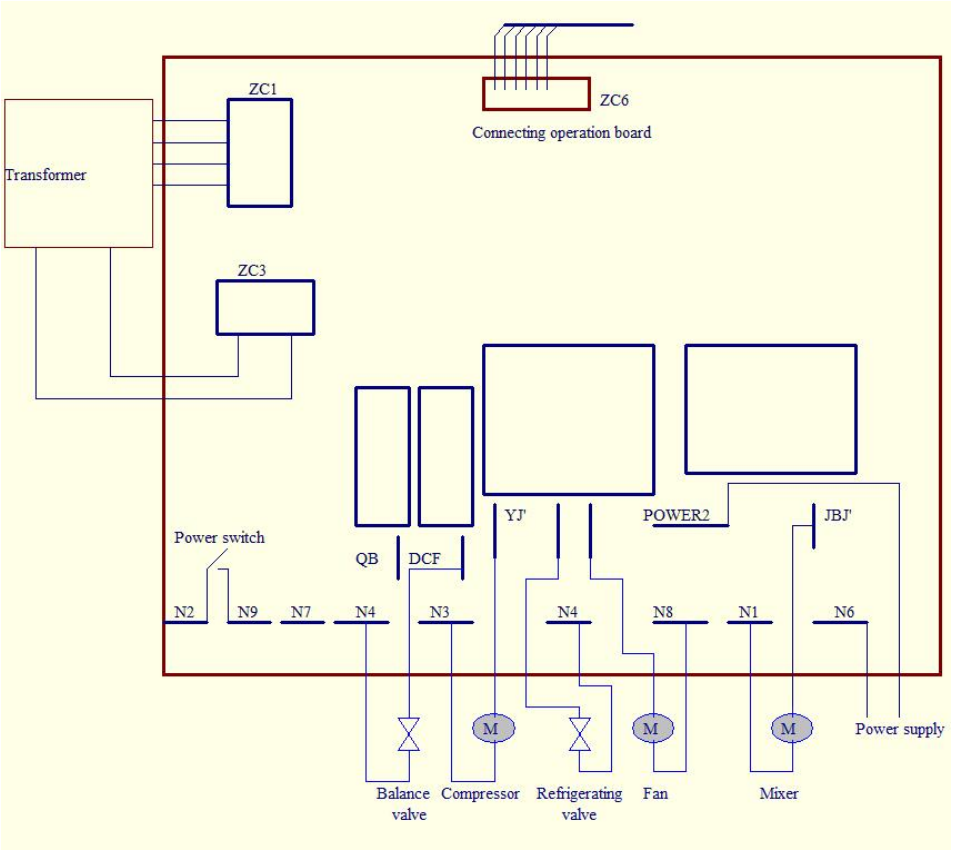
a) Mettere il gelato in polvere in un contenitore pulito, aggiungere acqua a 40 ℃ (**in genere 1 chilogrammo di gelato in polvere deve essere mescolato con 2,5-3 chilogrammi di acqua purificata**). Se necessario, è possibile aggiungere latte, zucchero, aromi, ecc., quindi mescolare il composto in modo uniforme.
b) Accendere l'apparecchio, mettere il preparato per gelato nell'alimentatore, in modo che entri gradualmente nel cilindro del preparato, facendo attenzione che il preparato non superi la linea massima.
c) Premere il pulsante "Set" per impostare il tempo di preparazione del gelato tra 10 e 30 minuti. (Suggerimento: il numero di impostazione può essere riciclato, dopo l'impostazione, attendere 5 secondi, quindi uscirà e salverà il numero di impostazione.)
d) Premere il pulsante “Refrigerazione”, il motore si avvia, il display digitale mostra il conto alla rovescia, il compressore si avvia automaticamente dopo un minuto e inizia la preparazione del gelato.
e) Dopo alcuni minuti il display visualizza "end" e la macchina si ferma e suoni che indicano che il gelato è pronto.
f) Allentare il dado di bloccaggio del coperchio anteriore, premere il pulsante "Clean", la frusta estrarrà gradualmente il gelato, poi lo raccoglierà e lo metterà nel congelatore.
g) Riavvitare il coperchio anteriore di scarico, immettere la miscela nel cilindro, quindi ripetere l'operazione per preparare il gelato.

Electric principle diagram

Modello: YKF-72 18



Modello: YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problemi	Cause	Soluzioni
La macchina non funziona	1. L'alimentatore ha una tensione non corretta.	1. Regolare nuovamente l'alimentazione
	2.Se l'unità è stata collegato all'alimentazione elettrica o se il fusibile è bruciato.	2. Ricollegare il filo o sostituire il fusibile.

	3. Riavviare la macchina entro 3 minuti.	3. Attendere almeno 3 minuti prima ricominciare.
Inciampare frequentemente	1. L'alimentatore ha una tensione non corretta.	1. Regolare nuovamente l'alimentazione
	2. Se l'ingresso/uscita dell'aria è bloccato.	Deve essere mantenuta una distanza di 50 cm per l'ingresso e l'uscita dell'aria.
	Se la temperatura dell'aria in ingresso diventa troppo alta a causa di alcune cause.	3. Eliminare le cause.
Rumore e vibrazioni anomali	1. La macchina non è stata posizionata in modo piatto.	1. Posizionare la macchina in piano
	2. La lama dell'agitatore è danneggiata.	2.Sostituire la lama
	3. Il riduttore è carente di olio o l'olio è sporco.	3. Aggiungere olio o sostituire l'olio
	4.Alcune parti si allentano	4. Stringerli
	5. La cinghia è troppo allentata o troppo stretta	5. Regolare nuovamente la campana.
Allarmi “JJ”	La corrente del motore di agitazione è troppo alta.	Controllare la tensione della cinghia, la motore di agitazione e capacità.

Packing List

NO.	Articolo	Quantità	Osservazione

1	Macchina	1 set	
2	Dado di rotazione	1 pz .	
3	Dado tondo	1 pz .	
4	Anello di tenuta ellittico	1 pz .	
5	Manuale	1 pz .	

Safety Precautions

Importanti misure di sicurezza

• Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale utente per assicurarsi di trarne il massimo beneficio.

AVVERTIMENTO:

1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi)
con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni
riguardanti l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della propria sicurezza.
2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sotto supervisione o istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
5. Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni.
6. Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato.
7. Non posizionare più prese di corrente portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

8. Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.
9. Non danneggiare il circuito refrigerante.
10. Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
11. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito caricare e scaricare gli apparecchi frigoriferi.
• **Nota:** questo apparecchio contiene refrigerante infiammabile e agente schiumogeno ciclopentano.
Evitare il contatto con il fuoco durante il trasporto e l'uso.
In caso di guasto della macchina, rivolgersi a un professionista per la manutenzione.
Al momento dello smaltimento, si prega di inviarlo al centro di smaltimento autorizzato locale.


AVVERTENZA: Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione a un simbolo simile a quello a sinistra, situato sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) e di colore giallo o arancione. Si tratta di un simbolo di rischio di incendio. Nei tubi del refrigerante e nei compressori sono presenti materiali infiammabili. Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

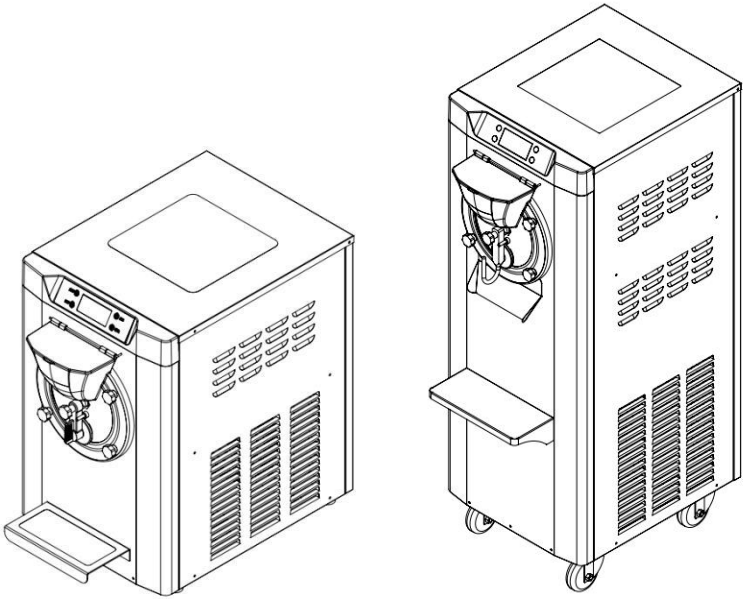
MÁQUINA DE HELADOS

Modelo: YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODELO: YKF-7218 YKF-7230H



< Imagen solo como referencia >

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. El aspecto del producto puede variar. Le pedimos disculpas por no informarle sobre actualizaciones de tecnología o software de nuestro producto.

	**Advertencia:** Para reducir el riesgo de lesión, usuario debe leer Lea atentamente el manual de instrucciones.
	ELIMINACIÓN CORRECTA Este producto está sujeto a lo dispuesto en la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura con ruedas está tachado. Esto indica que el producto requiere un contenedor de residuos separado. Recogida en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Usage and feature

YKF La máquina de helado duro de la serie es nuestro último diseño para Elaboración de helado duro. Sus principales ventajas son su tamaño compacto, su elegante apariencia, su fácil manejo y su sencillez. Instalación . Si se combina con un congelador, se convertirá en una pequeña fábrica de helados, ampliamente aplicable a puestos, talleres, comedores y restaurantes. Sus ventajas secundarias son sus líneas elegantes y dinámicas, y su fácil limpieza . Además, su compresor y reductor de alta calidad garantizan un funcionamiento seguro, fiable y Funcionamiento altamente eficiente al menor coste, que le proporciona un importante retorno económico.

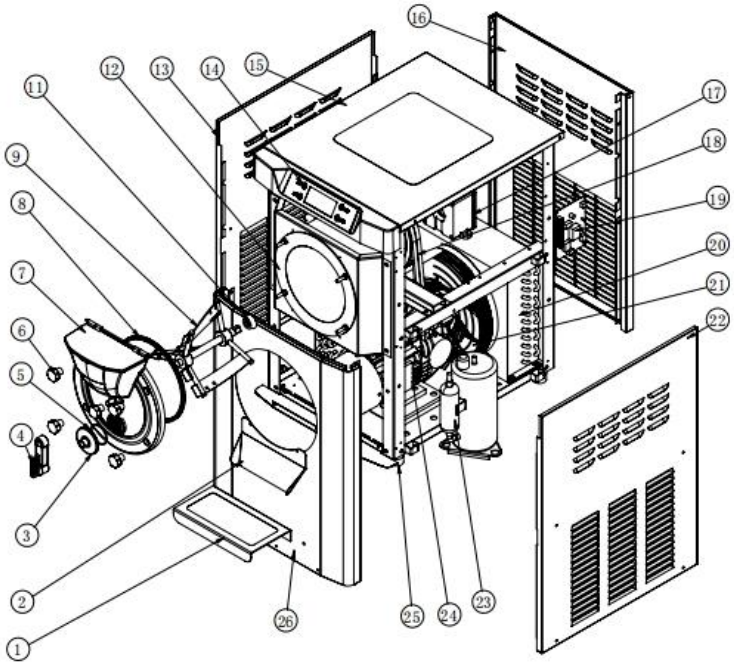
Security precautions

1. Al transportar o mover la máquina, el ángulo de inclinación no debe ser superior a 45°.
2. La fuente de alimentación de esta máquina debe conectarse a un interruptor de aire, la protección a tierra debe utilizar el cable específico, no se puede utilizar el mismo interruptor de aire con otros electrodomésticos .

3. El voltaje debe ser el mismo que el que se muestra en las placas de características, con una tolerancia del 10%.
4. Para la instalación de la máquina, el acceso a la rejilla de viento debe mantenerse con un espacio de más de 50 cm para garantizar que la máquina tenga una disipación de calor eficiente .
5. Después de apagar el compresor, para reiniciarlo, debe haber un intervalo de 3 minutos.
6. Después de usar la máquina, desconéctela de la corriente y límpiela. Para limpiar el cilindro mezclador, puede desmontar el batidor y colocarle la junta tórica para limpiarlo con agua; luego, séquelo con una toalla. El cuerpo de la máquina puede limpiarse con un paño húmedo, pero evite el contacto con el suelo. enjuagues con agua.

Product structure diagram

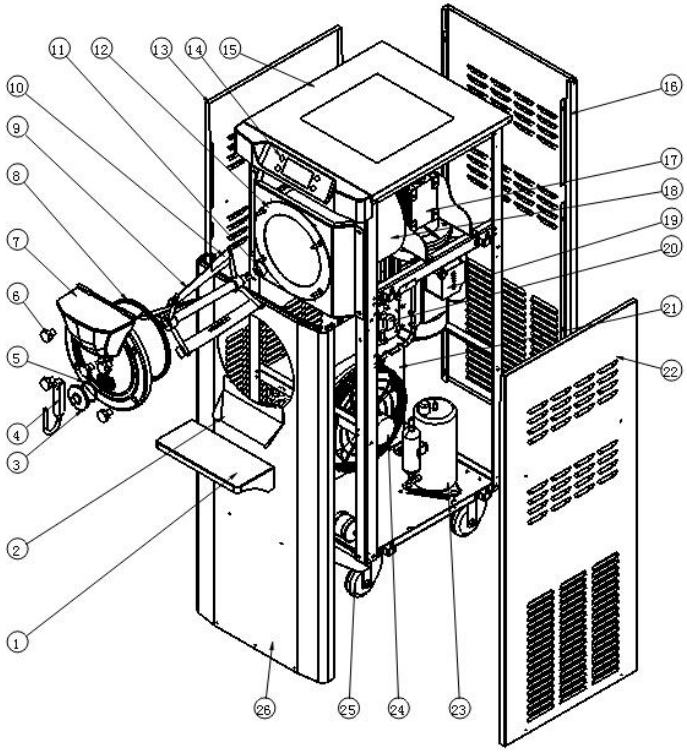
Modelo: YKF-7218



No.	Nombre	No.	Nombre	No.	Nombre
1	portavasos	10	la cuchilla dosificadora del	19	Panel de control

			agitador		
2	bandeja de drenaje	11	Campana sello bucal	20	Condensador
3	tapa de la válvula de salida	12	Cilindro de material	21	Motor del ventilador
4	polo de válvula de salida	13	Panel lateral izquierdo	22	Panel lateral derecho
5	junta tórica pequeña	14	Panel de control	23	Compresor
6	tuercas de fijación	15	Cubierta para la cabeza	24	Motor
7	válvula de salida de líquido	16	Panel trasero	25	Cojín del asiento
8	Junta para válvula de salida de líquido	17	Reductor	26	Panel lateral frontal
9	Eje de agitación	18	Cinturón	27	

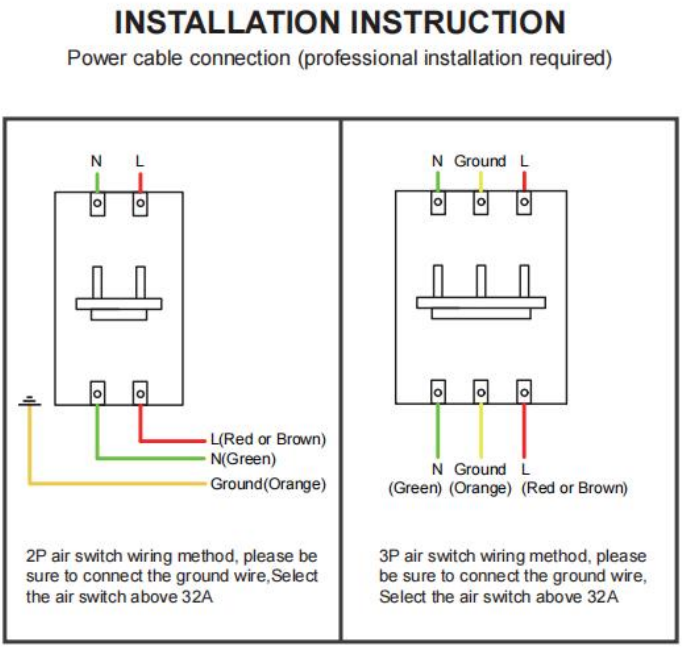
Modelo: YKF-7230H



No.	Nombre	No.	Nombre	No.	Nombre
1	portavasos	10	la cuchilla dosificadora del agitador	19	Motor
2	bandeja de drenaje	11	Campana sello bucal	20	Panel de control
3	tapa de la válvula de salida	12	Cilindro de material	21	Condensador
4	polo de válvula de salida	13	Panel lateral izquierdo	22	Panel lateral derecho
5	junta tórica pequeña	14	Panel de control	23	Compresor
6	tuercas de fijación	15	albardilla	24	Motor del ventilador
7	válvula de salida de líquido	16	Panel trasero	25	Someterse servilmente

8	Junta para válvula de salida de líquido	17	Reductor	26	Panel lateral frontal
9	Eje de agitación	18	Evaporador	27	

Installation

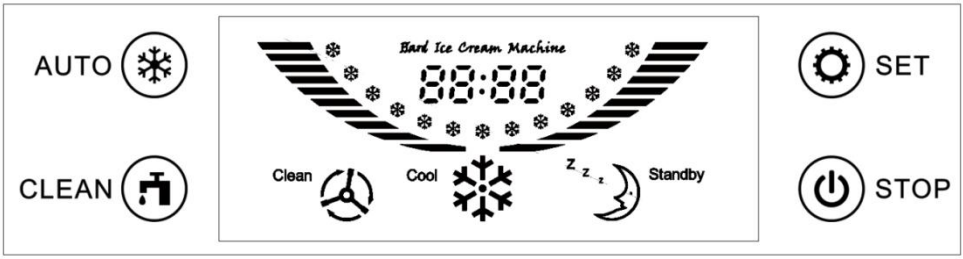


Limpie las piezas (como la base de descarga, el batidor, los anillos de sellado) y fíjelas a la máquina siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Coloque el anillo de sellado en forma de bocina en el eje cuadrado del batidor, la boca de diámetro pequeño debe colocarse primero, luego alinee e inserte el eje cuadrado en el cilindro de mezcla, luego gire el batidor a mano hasta que sea difícil girarlo más, eso significa que se ha instalado en su lugar.
2. Inserte el anillo de sellado de forma elíptica en la ranura de la tapa frontal de descarga, luego fije la tapa frontal a la base de descarga y fíjela firmemente con las tuercas de bloqueo.

3. Inserte la junta tórica en la ranura de la base de descarga y, a continuación, fije firmemente la base de descarga a los tornillos del evaporador con las tuercas de fijación. La máquina estará lista para comenzar a elaborar helado duro.

Operating instructions



a) La tecla “ SET ”

En el estado de parada, pulse la tecla “ SET ” , cuando el número de la ventana de visualización parpadee, siga pulsando la tecla “ SET ” para configurar el tiempo de elaboración del helado (ciclo de 10 a 35 minutos), si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, la máquina saldrá automáticamente y guardará el tiempo.

b) La tecla “ AUTO ”

Con la máquina parada, pulse la tecla « AUTO » . La máquina entrará en modo automático, se encenderá el indicador luminoso, aparecerá la cuenta atrás en la pantalla y el motor de batido comenzará a funcionar. Tras un minuto, el compresor se pondrá en marcha, la cuenta atrás finalizará, el helado estará listo y la pantalla mostrará «FIN». Sonará la alarma.

c) La tecla “ LIMPIAR ”

Con la máquina parada, pulse la tecla “ LIMPIAR ” , la máquina entrará en modo de limpieza, se encenderá el indicador de limpieza, el motor de

agitación funcionará y la pantalla mostrará el valor actual del motor de agitación.

d) La tecla “ STOP ”

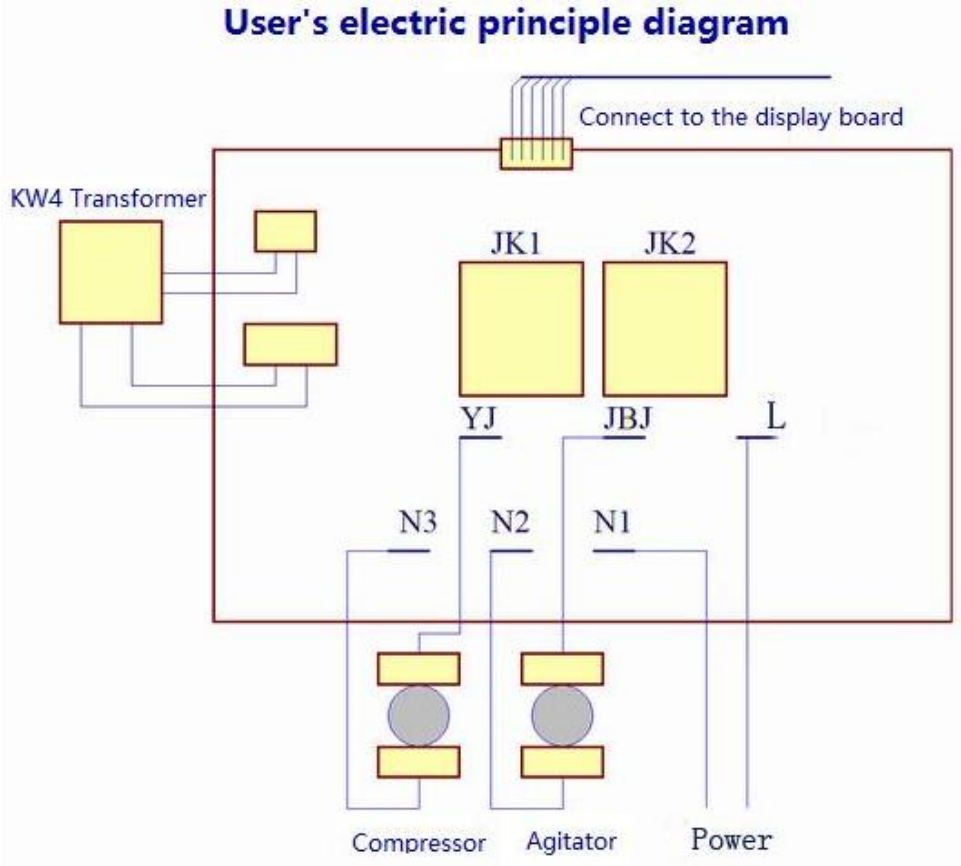
En el modo automático o de limpieza, pulse Al pulsar la tecla “ STOP ” , toda la máquina deja de funcionar y se encienden las luces indicadoras de parada.

Ice cream making method

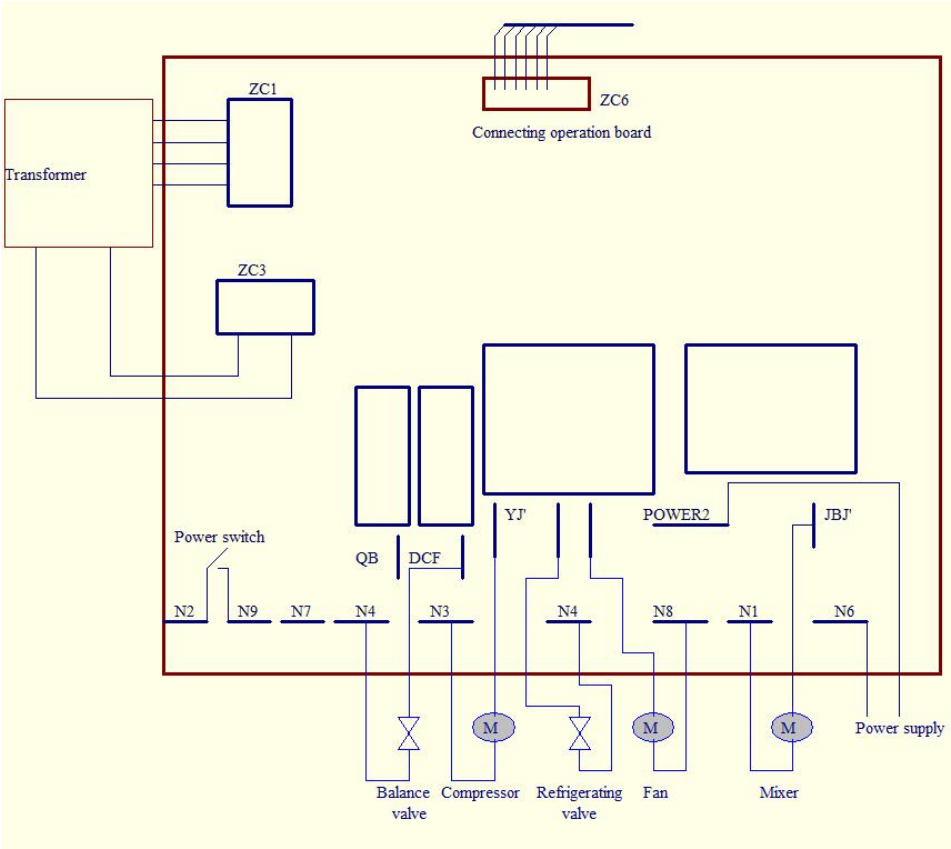
a) Coloca el polvo para helado en un recipiente limpio, añade agua a 40 ° C (**generalmente, 1 kilogramo de polvo para helado debe mezclarse con 2,5-3 kilogramos de agua purificada**). Si es necesario, puedes añadir leche, azúcar, saborizante, etc., según corresponda, y luego revuelve la mezcla hasta que esté homogénea.
b) Encienda la alimentación, coloque la mezcla para helado en el alimentador, de modo que vaya entrando gradualmente en el cilindro de mezcla, teniendo cuidado de que la mezcla no sobrepase la línea máxima.
c) Pulse el botón “Set” para ajustar el tiempo de elaboración del helado entre 10 y 30 minutos. (Sugerencia: El número de ajuste se puede volver a configurar; después de ajustarlo, espere 5 minutos).
segundos, luego saldrá y guardará el número de configuración.
d) Pulse el botón “Refrigeración”, el motor arranca, la pantalla digital muestra la cuenta atrás, el compresor arranca automáticamente después de un minuto y comienza la elaboración del helado.
e) Después de unos minutos, la pantalla muestra "fin" y la máquina se detiene y
sonidos que indican que el helado está listo.
f) Afloje la tuerca de bloqueo de la cubierta frontal, presione el botón "Limpiar", la batidora irá expulsando gradualmente el helado, luego recójalo y colóquelo en el congelador.
g) Vuelva a apretar la tapa frontal de descarga, alimente el cilindro con la mezcla y luego repita el proceso para hacer helado.

Electric principle diagram

Modelo: YKF-72 18



Modelo: YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problemas	Causas	Soluciones
La máquina no funciona	1. La fuente de alimentación tiene un voltaje incorrecto.	1. Reajuste la fuente de alimentación
	2. Si la unidad ha sido conectado a la fuente de alimentación o si el fusible se	2. Vuelva a conectar el cable o reemplace el fusible.

	ha quemado.	
	3. Si se reinicia la máquina dentro de 3 minutos.	3. Espere al menos 3 minutos antes Reiniciando.
Tropezando con frecuencia	1. La fuente de alimentación tiene un voltaje incorrecto.	1. Reajuste la fuente de alimentación
	2. Si la entrada/salida de aire está bloqueada.	2. Se deberá mantener una separación de 50 cm para la entrada y salida de aire .
	Si la temperatura del aire de entrada se vuelve demasiado alta debido a algunas causas.	3. Eliminar las causas.
Ruido y vibración anormales	1. La máquina no se ha colocado de forma horizontal.	1. Coloque la máquina en posición horizontal
	2. La cuchilla del agitador está dañada.	2. Reemplace la cuchilla
	3. El reductor tiene poco aceite o su aceite está sucio.	3. Añadir aceite o cambiar el aceite
	4. Algunas piezas se aflojan	4. Apriételos
	5. El cinturón está demasiado flojo o demasiado apretado.	5. Reajuste la campana.
Alarmas “JJ”	La corriente del motor de agitación es demasiado alta.	Comprueba la tensión del cinturón, motor de agitación y capacitancia.

Packing List

No.	Artículo	Cantidad	Observación
1	Máquina	1 juego	
2	Tuerca de rotación	1 pieza	
3	Tuerca redonda	1 pieza	
4	Anillo de sellado elíptico	1 pieza	
5	Manual	1 pieza	

Safety Precautions

Salvaguardias importantes

• Antes de utilizar el aparato, lea este manual de usuario para asegurarse de obtener el máximo beneficio del mismo.

ADVERTENCIA:

1. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños).
con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
2. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión.
Siga las instrucciones para el uso seguro del aparato y comprenda los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
5. Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

6. Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
7. No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
8. Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.
9. No dañe el circuito de refrigerante.
10. No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.
11. Los niños de entre 3 y 8 años no pueden cargar ni descargar aparatos de refrigeración.
• **Nota:** Este aparato contiene refrigerante inflamable y agente espumante ciclopentano.
Evite el contacto con el fuego durante su transporte y uso.
Por favor, solicite la asistencia de un profesional cuando la máquina se averíe.
Cuando lo deseche, envíelo a su punto limpio local autorizado.



ADVERTENCIA: Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención a un símbolo similar al del lado izquierdo, ubicado en la parte posterior del aparato (panel trasero o compresor) y de color amarillo o naranja. Es una señal de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y los compresores. Manténgase alejado de cualquier fuente de fuego durante el uso, el mantenimiento y la eliminación.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

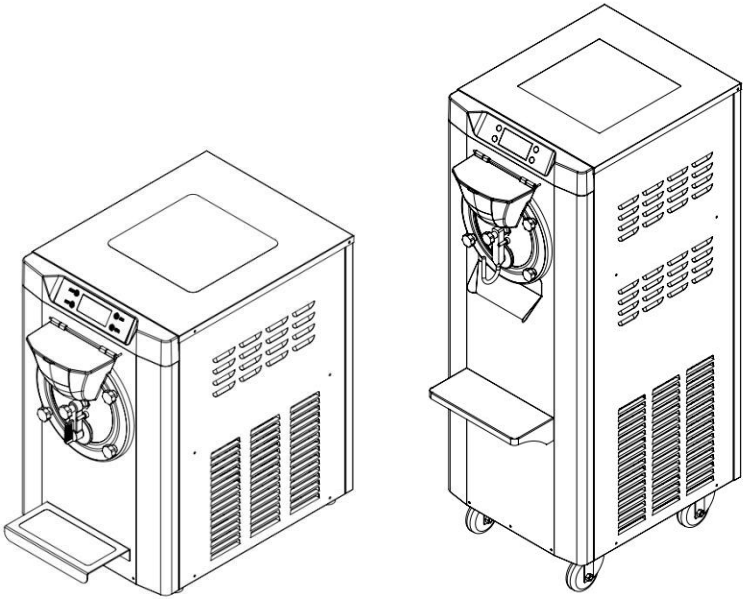
MASZYNA DO LODÓW

Model: YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODEL: YKF-7218 YKF-7230H



< Zdjęcie tylko w celach poglądowych >

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	**Ostrzeżenie –** Aby zmniejszyć ryzyko obrażenia, użytkownik musieć Czytać Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
	PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach przez oznacza, że produkt wymaga oddzielnego składowania odpadów Zbiórka w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

Usage and feature

YKF seria twardych maszyn do lodów to nasz najnowszy projekt produkcja twardych lodów. Jego główne zalety to kompaktowy rozmiar, elegancki wygląd, łatwa obsługa i prostota
Instalacja. W połączeniu z zamrażarką stanie się małą maszyną do produkcji lodów, szeroko stosowaną w stoiskach, warsztatach, stołówek i restauracji. Jego dodatkowymi zaletami są eleganckie i żywe linie oraz łatwość czyszczenia . Ponadto jego wysokiej jakości sprężarka i reduktor zapewniają bezpieczne, niezawodne i wysoce wydajna praca przy najniższych kosztach, przynosząca znaczący zwrot ekonomiczny

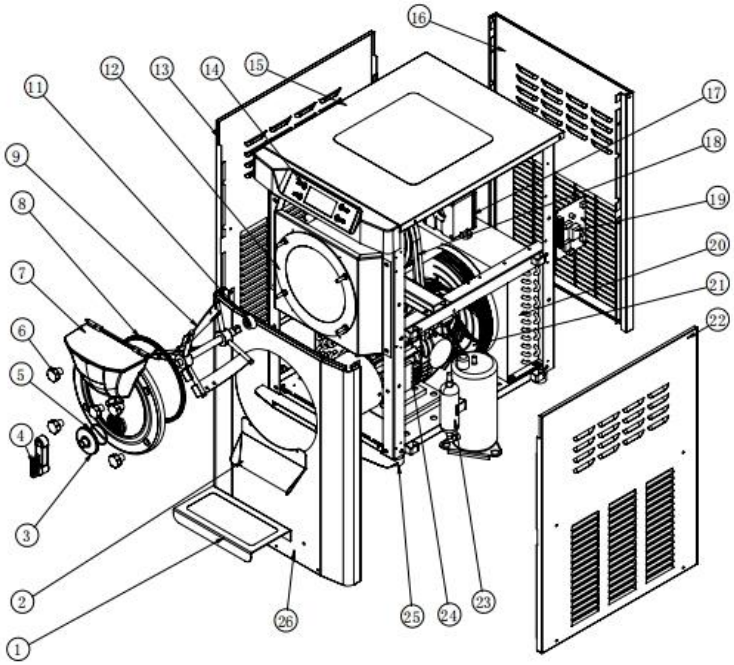
Security precautions

1. Podczas przenoszenia lub przesuwania maszyny kąt nachylenia nie powinien przekraczać 45°.
2. Zasilanie tego urządzenia powinno być podłączone do wyłącznika powietrznego. Uziemienie musi być wykonane przy użyciu specjalnego przewodu. Nie można używać tego samego wyłącznika powietrznego z innymi urządzeniami gospodarstwa domowego .

3. Napięcie musi być takie samo, jak podane na tabliczkach znamionowych, z tolerancją 10%.
4. W przypadku instalacji maszyny, dostęp do sieci wiatrowej powinien być zapewniony w odległości co najmniej 50 cm, aby zapewnić efektywne odprowadzanie ciepła z maszyny .
5. Po wyłączeniu sprężarki, aby ją ponownie uruchomić, należy odczekać 3 minuty.
6. Po użyciu należy odłączyć zasilanie maszyny i wyczyścić ją. Podczas czyszczenia cylindra mieszającego, mieszadło można zdemontować i założyć pierścień uszczelniający do czyszczenia wodą, a następnie wytrzeć ręcznikiem. Korpus maszyny można przetrzeć wilgotną ściereczką, ale należy unikać płukanie z woda.

Product structure diagram

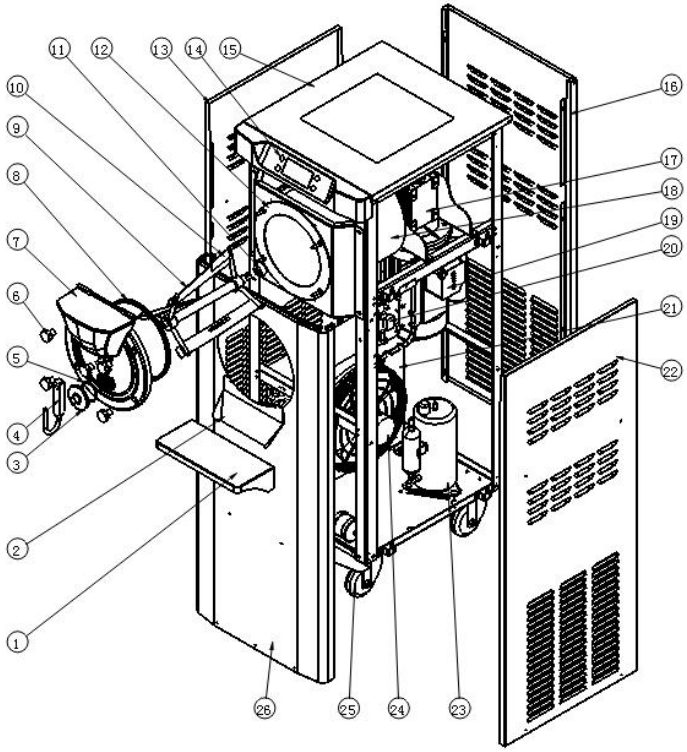
Model: YKF-7218



NIE.	Nazwa	NIE.	Nazwa	NIE.	Nazwa
1	uchwyt na kubek r	10	łopatka raklowa	19	Panel sterowania

			mieszadła		
2	tacka ociekowa	11	Dzwonek uszczelka ustna	20	Skraplacz
3	pokrywa zaworu wylotowego	12	Materiał cylindra	21	Silnik wentylatora
4	biegun zaworu wylotowego	13	Panel-Bok-Lewy	22	Panel - Bok - Prawa strona
5	mały pierścień uszczelniający	14	Panel operacyjny	23	Kompresor
6	nakrętki mocujące	15	Nakrycie głowy	24	Silnik
7	Zawór wylotowy cieczy	16	Panel tylny	25	Podkładka na siedzenie
8	Uszczelka zaworu wylotowego cieczy	17	Reduktor	26	Panel - Bok-Przód
9	Wał mieszający	18	Pasek	27	

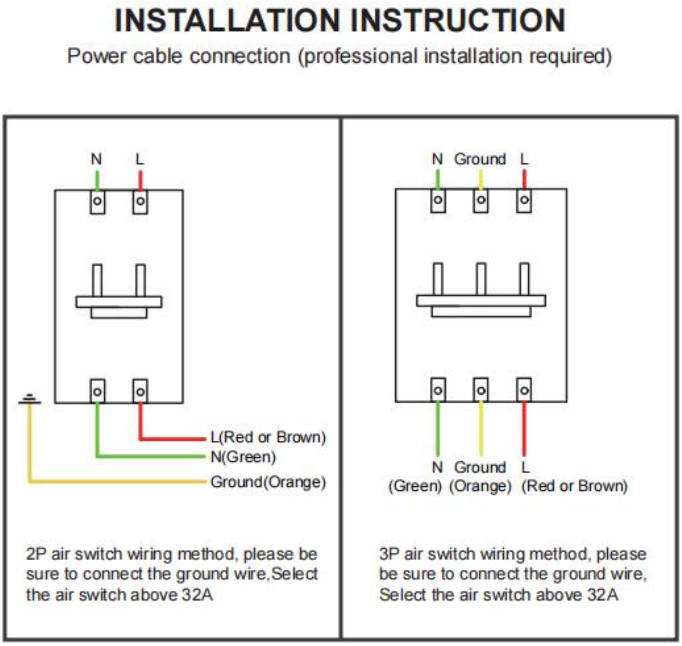
Model: YKF-7230H



NIE.	Nazwa	NIE.	Nazwa	NIE.	Nazwa
1	uchwyt na kubekr	10	łopatka raklowa mieszadła	19	Silnik
2	tacka ociekowa	11	Dzwonek uszczelka ustna	20	Panel sterowania
3	pokrywa zaworu wylotowego	12	Materiał cylindra	21	Skraplacz
4	biegun zaworu wylotowego	13	Panel-Bok-Lewy	22	Panel - Bok - Prawa strona
5	mały pierścień uszczelniający	14	Panel operacyjny	23	Kompresor
6	nakrętki mocujące	15	korona	24	Silnik wentylatora
7	Zawór wylotowy	16	Panel tylny	25	Czapkować

	cieczy				
8	Uszczelka zaworu wylotowego cieczy	17	Reduktor	26	Panel - Bok-Przód
9	Wał mieszający	18	Wyparka	27	

Installation

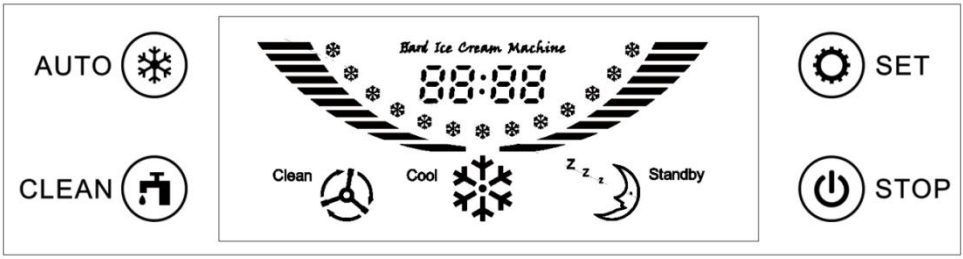


Wyczyść części (takie jak podstawa wyładowcza, mieszadło, pierścienie uszczelniające) i zamocuj je do maszyny, postępując zgodnie z poniższymi krokami:

1. Umieść pierścień uszczelniający w kształcie rogu na kwadratowym wałku ubijaka, najpierw należy ustawić otwór o małej średnicy, następnie wyrównaj i włóż kwadratowy wałek do cylindra mieszającego, a następnie obracaj ubijakiem ręcznie, aż będzie trudno go obracać, co oznacza, że został on zainstalowany na miejscu.

2. Włóż pierścień uszczelniający o kształcie elipsy do rowka przedniej pokrywy wylotowej, a następnie zamocuj przednią pokrywę do podstawy wylotowej i mocno dokręć nakrętkami blokującymi.
3. Włóż pierścień uszczelniający w kształcie litery O do rowka podstawy wylotowej, a następnie mocno przymocuj podstawę wylotową do śrub parownika za pomocą nakrętek mocujących. Urządzenie jest teraz gotowe do produkcji twardych lodów.

Operating instructions



a) Przycisk „ SET ”

W stanie zatrzymania naciśnij przycisk „ SET ” . Gdy na wyświetlaczu zacznie migać numer, kontynuuj naciskanie przycisku „ SET ” , aby ustawić czas produkcji lodów (cykl od 10 do 35 minut). Jeżeli przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie wyłączy się i zapisze czas.

b) Przycisk „ AUTO ”

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk „ AUTO ” , aby przełączyć urządzenie w tryb automatyczny, zaświeci się kontrolka trybu automatycznego, na wyświetlaczu pojawi się odliczanie, a silnik mieszający rozpocznie pracę. Po minucie sprężarka rozpocznie pracę, odliczanie zakończy się, lody będą gotowe, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat END. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

c) Przycisk „ CZYŚĆ ”

W stanie zatrzymania naciśnij przycisk „ CLEAN ” , urządzenie przejdzie w tryb czyszczenia, zaświeci się kontrolka czyszczenia, silnik mieszający zacznie pracować, a na wyświetlaczu pojawi się aktualna wartość silnika mieszającego.

D) Klawisz „ STOP ”

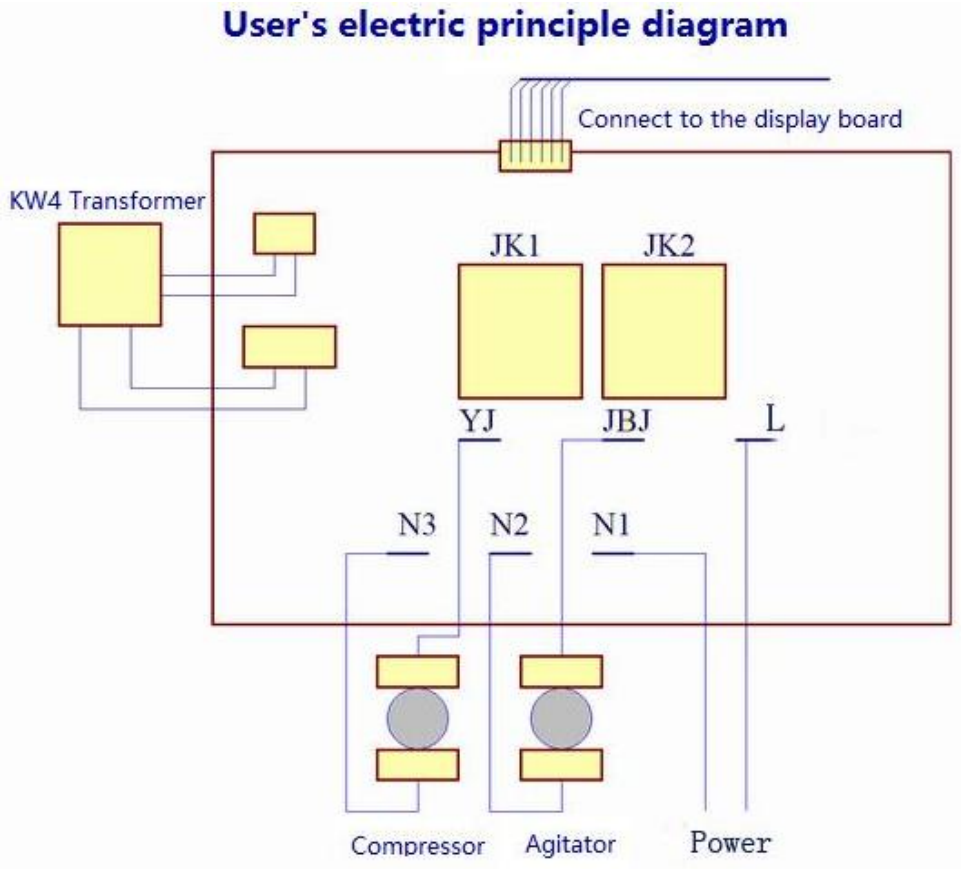
W trybie automatycznym lub czyszczenia naciśnij Po naciśnięciu przycisku „ STOP ” cała maszyna zatrzymuje się i zapala się kontrolka stopu.

Ice cream making method

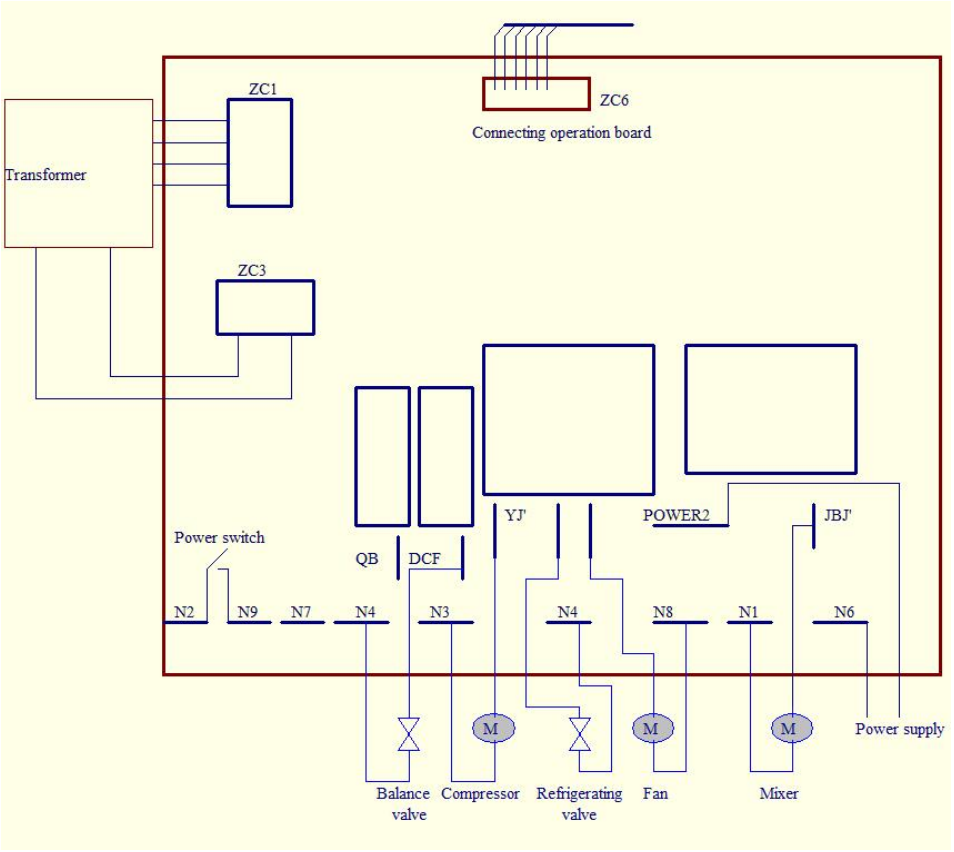
a) Wsyp proszek do lodów do czystego pojemnika, dodaj wodę o temperaturze 40 ℃ (**zwykle 1 kilogram proszku do lodów należy wymieszać z 2,5–3 kilogramami oczyszczonej wody**). W razie potrzeby można dodać mleko, cukier, aromat itp., a następnie równomiernie wymieszać.
b) Włącz zasilanie, wsyp mieszankę do lodów do podajnika tak, aby stopniowo wlewała się do cylindra mieszającego, zwracając uwagę, aby mieszanka nie przekroczyła linii maksymalnej.
c) Naciśnij przycisk „Ustaw”, aby ustawić czas przygotowywania lodów w zakresie od 10 do 30 minut. (Wskazówka: numer ustawienia można zmienić, po ustawieniu odczekaj 5 minut).
sekund, po czym wyjdzie i zapisze numer ustawienia.)
d) Naciśnij przycisk „Chłodzenie”, silnik uruchomi się, na ekranie cyfrowym pojawi się odliczanie, kompresor uruchomi się automatycznie po minucie, rozpocznie się produkcja lodów.
e) Po kilku minutach na wyświetlaczu pojawi się komunikat „koniec”, a urządzenie zatrzyma się i
dźwięk oznaczający, że lody są gotowe.
f) Odkręć nakrętkę blokującą przedniej pokrywy, naciśnij przycisk „Clean” (Czyszczenie), ubijaczka stopniowo wyjmie lody, a następnie je złapie i włoży do zamrażarki.
g) Ponownie dokręć przednią pokrywę wylotową, wlej mieszankę do cylindra, a następnie powtórz czynność, aby przygotować lody.

Electric principle diagram

Model: YKF-72 18



Model: YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problemy	Powoduje	Rozwiązania
	1. Zasilacz ma niewłaściwe napięcie.	1.Wyreguluj ponownie zasilanie

Maszyna nie działa	2.Czy jednostka została podłączony do zasilania lub czy przepalił się bezpiecznik.	2. Podłącz ponownie przewód lub wymień bezpiecznik.
	3. Czy uruchomić ponownie maszynę w ciągu 3 minut.	3. Odczekaj co najmniej 3 minuty przed ponowne uruchomienie.
Częste potykanie się	1. Zasilacz ma niewłaściwe napięcie.	1.Wyreguluj ponownie zasilanie
	2.Czy wlot/wylot powietrza nie jest zablokowany.	Należy zachować odstęp 50 cm między wlotem i wylotem powietrza.
	Czy temperatura powietrza wlotowego staje się zbyt wysoka z powodu niektóre przyczyny.	3. Wyeliminuj przyczyny.
Nietypowy hałas i wibracje	1. Maszyna nie została umieszczona płasko.	1. Postaw maszynę płasko
	2. Uszkodzone zostało ostrze mieszadła.	2. Wymień ostrze
	3. W reduktorze brakuje oleju lub olej jest zanieczyszczony.	3.Dodaj olej lub wymień olej
	4. Niektóre części się poluzowują	4. Dokręć je
	5. Pasek jest za luźny lub za ciasny	5. Ponownie wyreguluj dzwonek.
Alarmy „JJ”	Prąd silnika mieszadła jest zbyt wysoki.	Sprawdź napięcie paska, silnik mieszający i pojemność.

Packing List

NIE.	Przedmiot	Ilość	Uwaga
1	Maszyna	1 zestaw	
2	Nakrętka obrotowa	1 szt .	
3	Nakrętka okrągła	1 szt .	
4	Pierścień uszczelniający elipsoidalny	1 szt .	
5	Podręcznik	1 szt .	

Safety Precautions

Ważne zabezpieczenia

• Przed użyciem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby mieć pewność, że w pełni wykorzystasz jego możliwości.

OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci)
o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zapewniono im nadzór lub instruktaż
dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za jego bezpieczeństwo.
2. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
3. Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub
Należy zapoznać się z instrukcją bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieć związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci bez nadzoru użytkownika nie powinny być wykonywane.

4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
5. Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.
6. Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.
7. Nie umieszczaj przenośnych gniazdek wielokrotnych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
8. Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji w stanie wolnym od przeszkód.
9. Nie uszkadzaj układu chłodniczego.
10. W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
11. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno ładować ani rozładowywać urządzeń chłodniczych.
• **Uwaga:** To urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy i środek spieniający cyklopentan.
Podczas transportu i użytkowania należy unikać kontaktu z ogniem.
Jeśli maszyna ulegnie awarii, zwróć się o pomoc do specjalisty.
Wyrzucane odpady prosimy przekazać do lokalnego punktu utylizacji.



OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol podobny do tego po lewej stronie, znajdujący się z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub sprężarce) i oznaczony kolorem żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegawczy przed ryzykiem pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i sprężarkach znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy zachować bezpieczną odległość od źródeł ognia.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

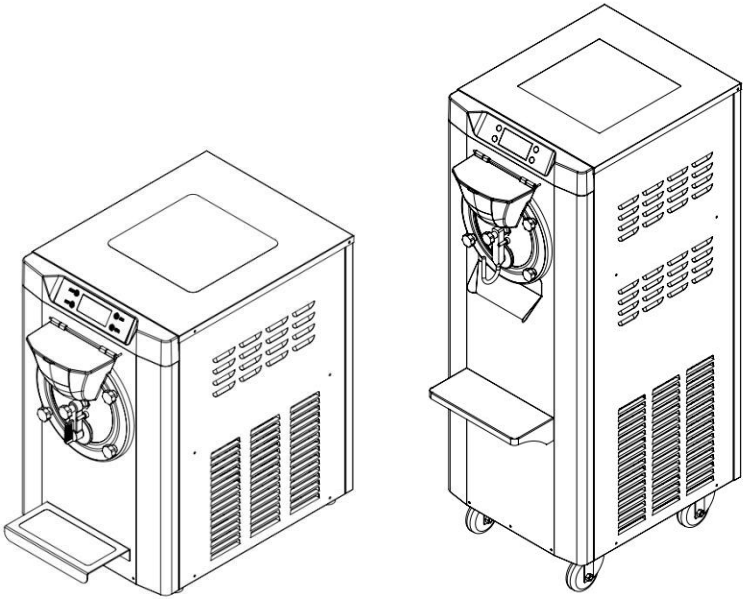
IJS MACHINE

Model: YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODEL: YKF-7218 YKF-7230H



< Afbeelding alleen ter referentie >

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	**Waarschuwing -** Om het risico op blessure, gebruiker moeten lezen Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
	CORRECTE VERWIJDERING Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorkruiste kliko door geeft aan dat het product gescheiden afvalverwerking vereist inzameling in de Europese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Usage and feature

YKF serie harde ijsmachine is ons nieuwste ontwerp voor het maken van hard ijs. De belangrijkste voordelen zijn het compacte formaat, het elegante uiterlijk, de eenvoudige bediening en de eenvoudige bediening.
Installatie . Indien gekoppeld aan een vriezer, wordt het een kleine ijsfabriek, breed toepasbaar voor stands, workshops, kantines en restaurants. De secundaire voordelen zijn elegante en levendige contouren en gemakkelijk schoon te maken . Bovendien zorgen de premium compressor en reductor voor een veilige, betrouwbare en zeer efficiënte werking tegen de laagste kosten, wat u een aanzienlijk economisch rendement oplevert

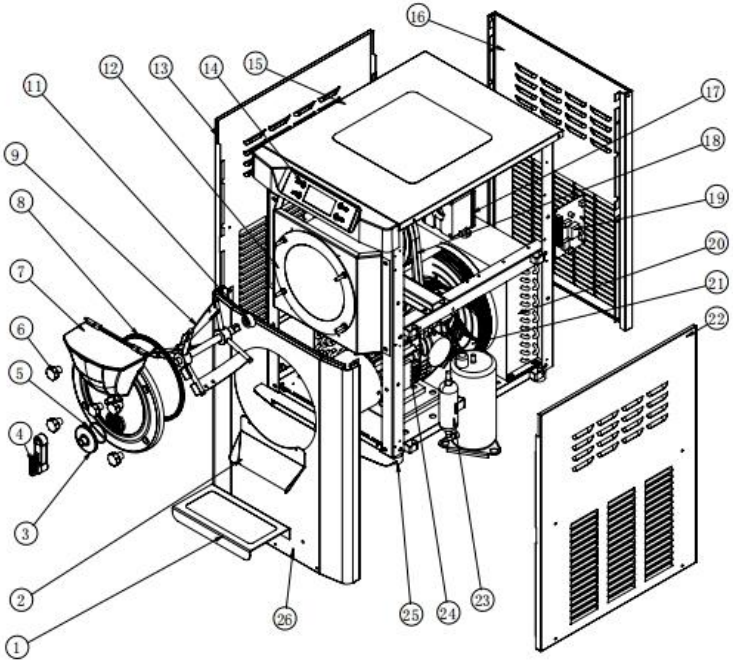
Security precautions

1. Wanneer u de machine draagt of verplaatst, mag de kantelhoek niet groter zijn dan 45°.
2. De voeding van deze machine moet worden aangesloten op een luchtschakelaar. De aardingsbeveiliging moet een specifieke draad gebruiken. Dezelfde luchtschakelaar mag niet worden gebruikt voor andere huishoudelijke apparaten .

3. De spanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje staat, met een tolerantie van 10%.
4. Bij de installatie van de machine moet er meer dan 50 cm ruimte zijn tussen de toegang tot het windrooster, zodat de warmte van de machine efficiënt kan worden afgevoerd .
5. Nadat de compressor is uitgeschakeld, moet er een interval van 3 minuten zijn om de compressor opnieuw te starten.
6. Schakel de stroomtoevoer naar de machine na gebruik uit en reinig de machine. Bij het reinigen van de mengcilinder kan de garde worden verwijderd en voorzien van een afdichtring voor reiniging met water. Veeg de machine vervolgens af met een handdoek. De machinebehuizing kan worden afgeveegd met een vochtige doek, maar vermijd contact met de ogen. spoelen met water.

Product structure diagram

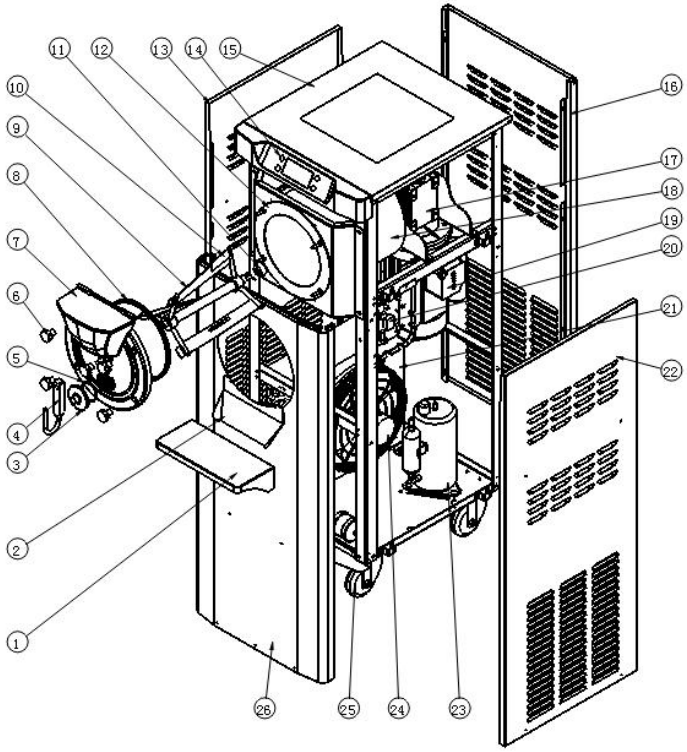
Model: YKF-7218



Nee.	Naam	Nee.	Naam	Nee.	Naam

1	bekerhouder r	10	het rakelblad van de roerder	19	Bedieningspan eel
2	afvoerbak	11	Klok mondzegel	20	Condensator
3	uitlaatklepdeksel	12	Materiaalcilinde r	21	Ventilatormotor
4	uitlaatklep polel	13	Paneel-Zijde-Links	22	Paneel -Zij-Rechts
5	kleine O-ring	14	Bedieningspan eel	23	Compressor
6	bevestigingsmoer en	15	Hoofddeksel	24	Motor
7	Vloeistofuitlaatkle p	16	Paneel-Achter	25	Zitkussen
8	Afdichting voor vloeistofuitlaatkle p	17	Reductiemiddel	26	Paneel -Zij-Voorkant
9	Roeras	18	Riem	27	

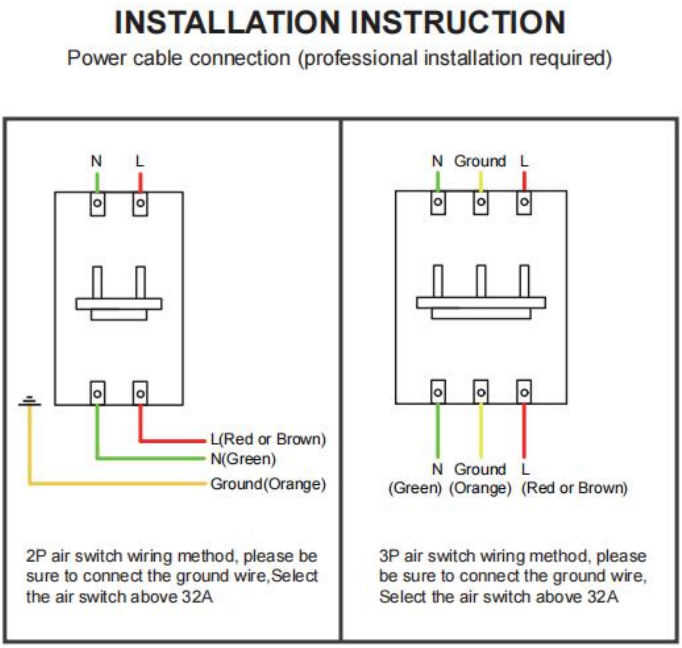
Model: YKF-7230H



Nee.	Naam	Nee.	Naam	Nee.	Naam
1	bekerhouder r	10	het rakelblad van de roerder	19	Motor
2	afvoerbak	11	Klok mondzegel	20	Bedieningspaneel
3	uitlaatklepdeksel	12	Materiaalcilinder	21	Condensator
4	uitlaatklep polel	13	Paneel-Zijde-Links	22	Paneel -Zij-Rechts
5	kleine O-ring	14	Bedieningspaneel	23	Compressor
6	bevestigingsmoeren	15	omgaan met	24	Ventilatormotor
7	Vloeistofuitlaatklep	16	Paneel-Achter	25	Truckle

8	Afdichting voor vloeistofuitlaatklep	17	Reductiemiddel	26	Paneel -Zij-Voorkant
9	Roeras	18	Verdamper	27	

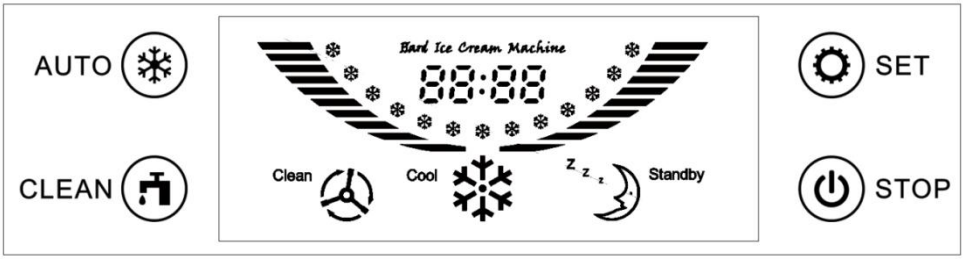
Installation



Maak de onderdelen (zoals de afvoerbasis, de klopper en de afdichtringen) schoon en bevestig ze aan de machine volgens de volgende stappen:
1. Plaats de hoornvormige afdichtring in de vierkante as van de klopper. Plaats eerst de mond met de kleine diameter. Lijn vervolgens de vierkante as uit en plaats deze in de mengcilinder. Draai de klopper met de hand totdat deze moeilijk meer draait. Dit betekent dat deze op zijn plaats is geïnstalleerd.
2. Plaats de ellipsvormige afdichtring in de groef van het voordeksel van de afvoer. Bevestig vervolgens het voordeksel aan de afvoerbasis en zet het stevig vast met de borgmoeren.

3. Plaats de O-vormige afdichtring in de groef van de afvoerbasis en bevestig de afvoerbasis vervolgens stevig aan de verdamperschroeven met de bevestigingsmoeren. De machine is nu klaar om hard ijs te maken.

Operating instructions



a) De “ SET ” -toets

In de stopstand drukt u op de toets " SET " . Wanneer het nummer in het display knippert, blijft u op de toets " SET " drukken om de tijd voor het maken van ijs in te stellen (cyclus van 10 tot 35 minuten). Als er gedurende 5 seconden geen handelingen worden uitgevoerd, zal het apparaat automatisch afsluiten en de tijd opslaan.

b) De “ AUTO ” -toets

Druk in de stopstand op de " AUTO " -knop. De machine schakelt over naar de automatische modus, het automatische indicatielampje brandt, het display toont de aftelling en de roermotor begint te werken. Na een minuut begint de compressor te werken, eindigt de aftelling, is het ijs klaar en verschijnt op het display de melding END. De zoemer klinkt.

c) De sleutel “ SCHOON ”

Druk in de stopstand op de toets “ CLEAN ” , de machine gaat in de reinigingsmodus, de reinigingsindicator licht op, de roermotor werkt en het displayvenster geeft de huidige waarde van de roermotor weer.

D) De “ STOP ” -toets

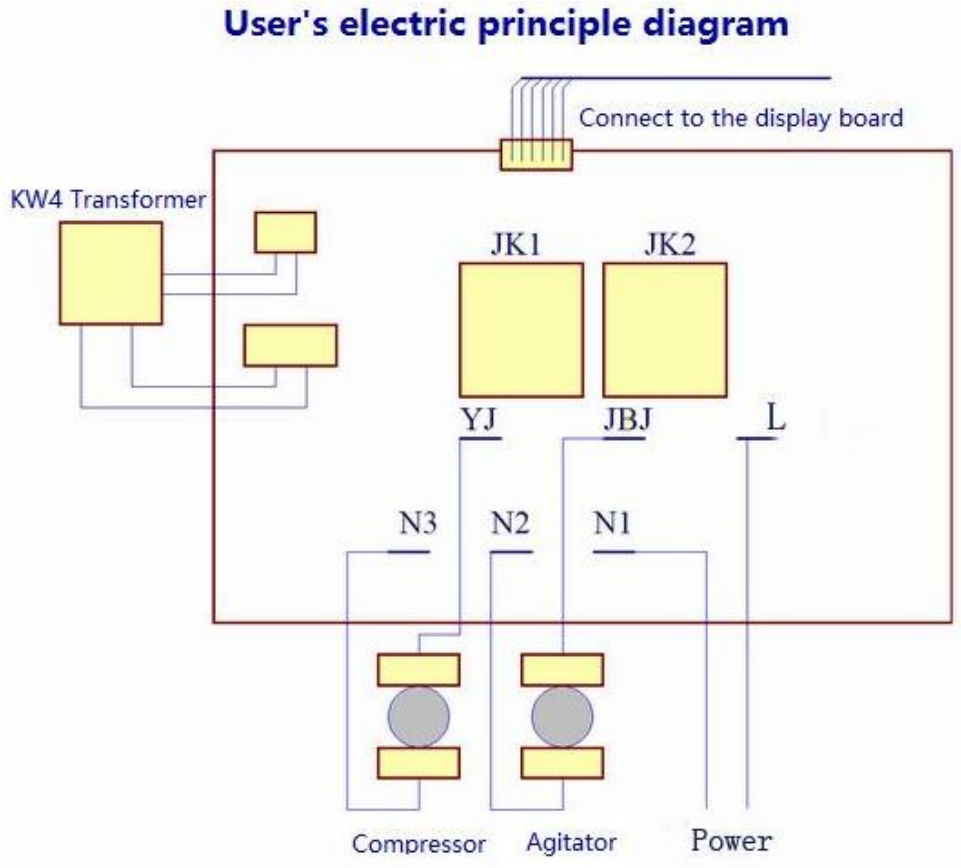
In de automatische of reinigingsmodus drukt u op Als u op de toets “ STOP ” drukt , stopt de hele machine met werken en gaat de stopindicator branden.

Ice cream making method

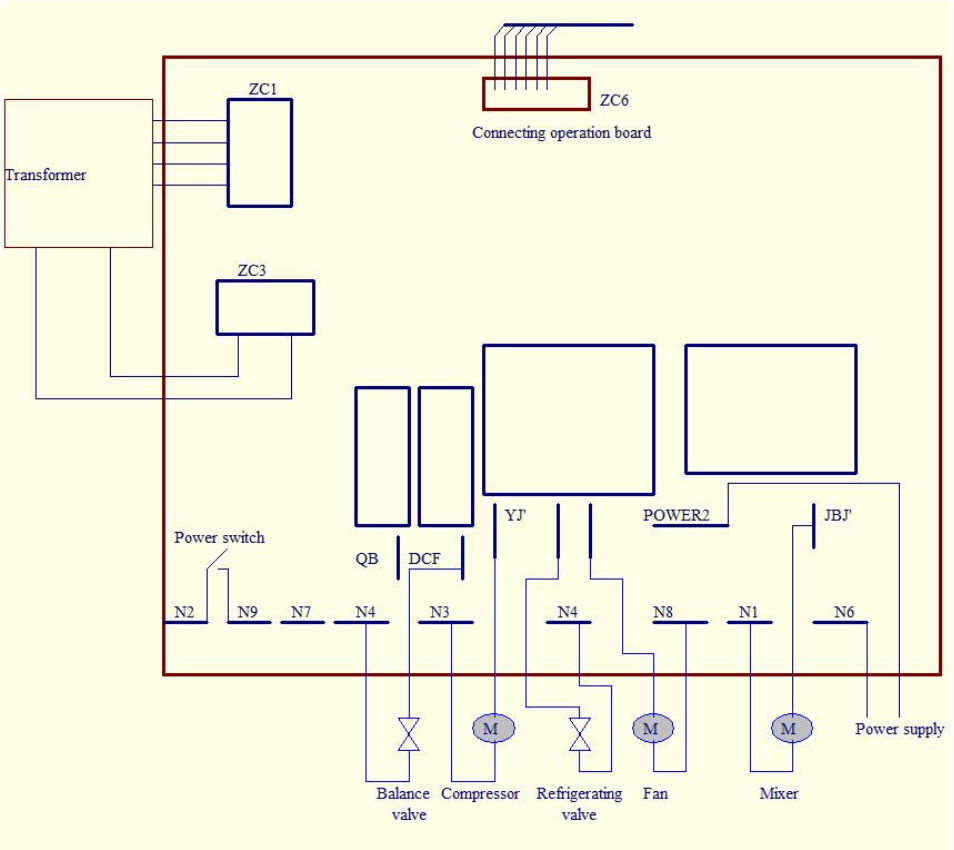
a) Doe het ijspoeder in een schone bak en voeg water toe (40 ℃). (**Over het algemeen moet 1 kilogram ijspoeder worden gemengd met 2,5-3 kilogram gezuiverd water.**) Indien nodig kunnen melk, suiker, smaakstoffen, enz. worden toegevoegd. Roer het mengsel vervolgens gelijkmatig.
b) Zet de stroom aan en giet het ijsmengsel in de doseerbak. Giet het mengsel geleidelijk in de mengcilinder. Let erop dat het mengsel niet boven de maximumlijn uitkomt.
c) Druk op de knop "Set" om de tijd voor het maken van ijs in te stellen tussen 10 en 30 minuten. (Tip: Het ingestelde nummer kan opnieuw worden gebruikt, wacht na het instellen 5 minuten.
(Het duurt enkele seconden, daarna wordt het programma afgesloten en wordt het instellingsnummer opgeslagen.)
d) Druk op de knop “Koeling”, de motor start, het digitale scherm toont de aftelling, de compressor start automatisch na één minuut en het maken van ijs begint.
e) Na een paar minuten verschijnt op het display "end" en stopt de machine en
klinkt, wat aangeeft dat het ijs klaar is.
f) Draai de borgmoer van het voordeksel los en druk op de knop "Reinigen". De mixer zal het ijs geleidelijk naar buiten pompen, opvangen en in de vriezer zetten.
g) Draai het deksel van de uitlaat weer vast, voer het mengsel naar de cilinder en herhaal dit proces om ijs te maken.

Electric principle diagram

Model: YKF-72 18



Model: YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
De machine werkt niet	1. De voeding heeft een verkeerde spanning.	1. Stel de voeding opnieuw af
	2. Of de eenheid is Is de stroomtoevoer naar de machine goed aangesloten en is de zekering doorgebrand?	2. Sluit de draad opnieuw aan of vervang de zekering.

	3. Start de machine binnen 3 minuten opnieuw op.	3.Wacht minstens 3 minuten voordat opnieuw beginnen.
Vaak struikelen	1. De voeding heeft een verkeerde spanning.	1. Stel de voeding opnieuw af
	2. Of de luchtinlaat/-uitlaat geblokkeerd is.	2. Er moet een vrije ruimte van 50 cm worden aangehouden voor de luchtinlaat en -uitlaat.
	Of de temperatuur van de inlaatlucht te hoog wordt door enkele oorzaken.	3. Verwijder de oorzaken.
Abnormaal geluid en trillingen	1.De machine is niet vlak geplaatst.	1. Plaats de machine plat
	2. Het roerblad is beschadigd.	2. Vervang het mes
	3.Reducer heeft een olietekort of de oliën zijn vervuild.	3. Olie toevoegen of de olie vervangen
	4.Sommige onderdelen raken los	4. Draai ze vast
	5.De riem zit te los of te strak	5. Stel de bel opnieuw af.
“JJ” alarmen	De stroomsterkte van de roermotor is te hoog.	Controleer de spanning van de riem, de roermotor en capaciteit.

Packing List

Nee.	Item	Aantal	Opmerking

1	Machine	1 set	
2	Rotatiemoer	1 stuk	
3	Ronde moer	1 stuk	
4	Ellipsvormige afdichtring	1 stuk	
5	Handmatig	1 stuk	

Safety Precautions

Belangrijke waarborgen

• Lees voor gebruik van het apparaat eerst deze gebruiksaanwijzing, zodat u er optimaal profijt van kunt hebben.

WAARSCHUWING:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen)
met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht of instructie zijn geplaatst betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor zijn veiligheid.
2. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of
Instructies over het veilige gebruik van het apparaat en inzicht in de gevaren die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
4. Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
5. Om gevaar als gevolg van instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het apparaat volgens de instructies worden bevestigd.
6. Zorg ervoor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt wanneer u het apparaat plaatst.

7. Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
8. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij blijven van obstakels.
9. Beschadig het koelcircuit niet.
10. Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.
11. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen geen koelapparatuur in- en uitladen.
• **Let op:** Dit apparaat bevat het brandbare koelmiddel en schuimmiddel cyclopentaan.
Vermijd contact met vuur wanneer u het product vervoert en gebruikt.
Laat het apparaat repareren door een vakman als het kapot is.
Wanneer u het weggooit, lever het dan in bij het daarvoor aangewezen afvalverwerkingsstation bij u in de buurt.


WAARSCHUWING: Let tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat op een symbool dat lijkt op de linkerzijde. Dit symbool bevindt zich aan de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) en is geel of oranje van kleur. Dit symbool waarschuwt voor brandgevaar. Er bevinden zich brandbare materialen in koelmiddelleidingen en compressoren. Blijf tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering uit de buurt van vuurbronnen.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

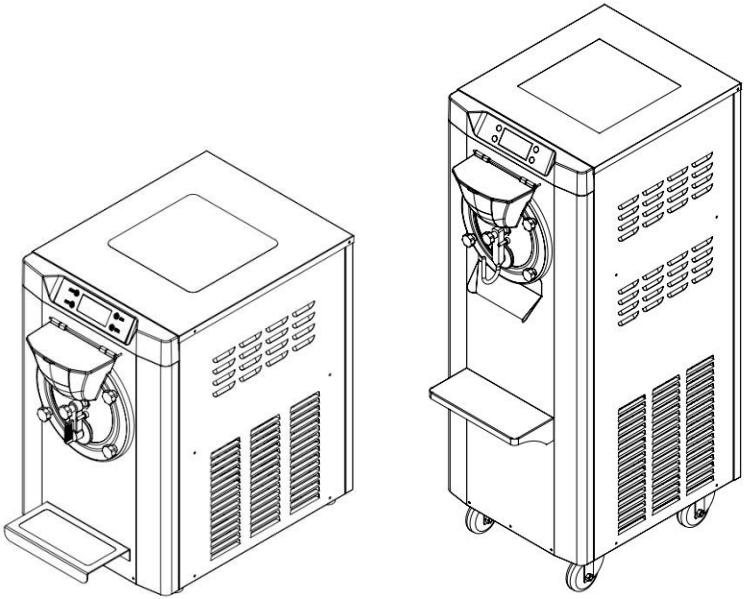
GLASSMASKIN

Modell: YKF-7218 YKF-7230H

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

ICE CREAM MACHINE

MODELL: YKF-7218 YKF-7230H



< Bilden är endast för referens >

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	**Varning –** För att minska risken för skada, användare måste läsa bruksanvisningen noggrant.
	KORREKT AVFALLSHANTERING Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överkorsad soptunna genom indikerar att produkten behöver sopsorteras separat återvinning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Usage and feature

YKF serie hårdglassmaskin är vår senaste design för tillverkning av hårdglass. Dess främsta fördelar är kompakt storlek, elegant utseende, enkel användning och enkelhet Installation . Om den kombineras med en frys blir den en liten glassanläggning, i stor utsträckning tillämpbar för bås, verkstäder, matsalar och restauranger. Dess sekundära fördelar är eleganta och livfulla konturer och enkel rengöring . Dessutom säkerställer dess premiumkompressor och reducer säker, pålitlig och högeffektiv drift till lägsta kostnad, vilket ger dig betydande ekonomisk avkastning

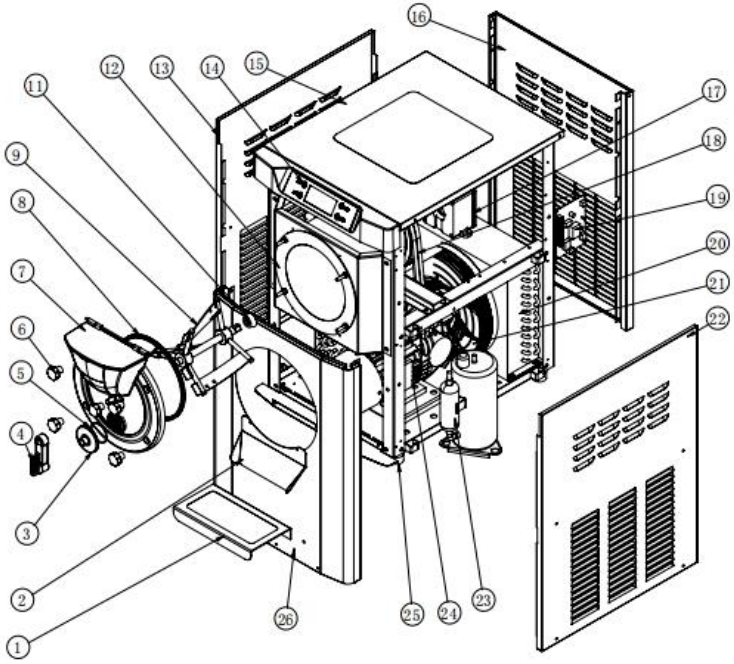
Security precautions

1. När du bär eller flyttar maskinen bör lutningsvinkeln inte vara mer än 45°.
2. Maskinens strömförsörjning ska anslutas till en luftströmbrytare. Jordskyddet måste använda en specifik kabel. Samma luftströmbrytare får inte användas med andra hushållsapparater .
3. Spänningen måste vara densamma som den som visas på märkskyltarna, med en tolerans på 10 %.
på minst 50 cm från vindkraftverket för att säkerställa att maskinen har effektiv värmeavledning.
5. Efter att kompressorn har stängts av måste det gå 3 minuter innan den startas om.

6. Maskinens strömförsörjning ska stängas av efter användning och rengöras. Vid rengöring av blandningscylindern kan vispen tas bort och förses med en tätningsring för rengöring med vatten, sedan torkas av med en handduk. Maskinens hölje kan torkas av med en fuktig trasa, men undvik att sköljningar med vatten.

Product structure diagram

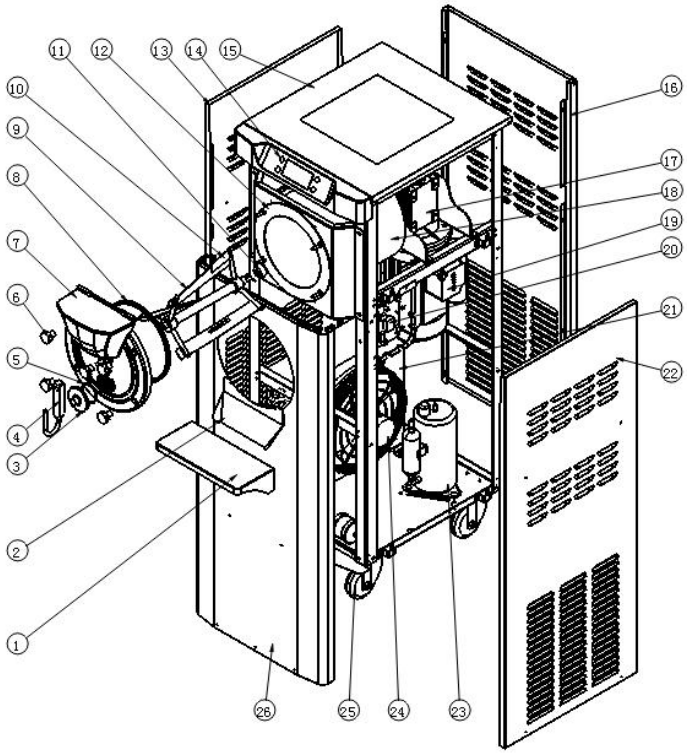
Modell: YKF-7218



Inga.	Namn	Inga.	Namn	Inga.	Namn
1	mugghållare r	10	omrörarens rakelblad	19	Kontrollpanel
2	avloppsbricka	11	Klocka muntätning	20	Kondensor
3	utloppsventilens lock	12	Materialcylinder	21	Fläktmotor
4	utloppsventilpol	13	Panel-sida-vänster	22	Panel - Sida-Höger

5	liten O-ring	14	Manöverpanel	23	Kompressor
6	fästmuttrar	15	Huvudskydd	24	Motor
7	Vätskeutloppsventi l	16	Panel-Bakre	25	Sittdyna
8	Tätning för vätskeutloppsventil	17	Reducerare	26	Panel - Sida - Framsida
9	Omrörningsaxel	18	Bälte	27	

Modell: YKF-7230H



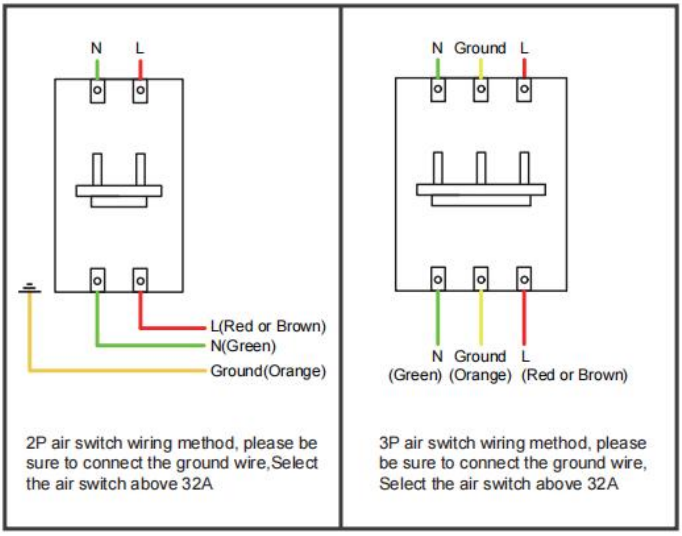
Inga.	Namn	Inga.	Namn	Inga.	Namn
1	mugghållare r	10	omrörarens rakelblad	19	Motor

2	avloppsbricka	11	Klocka muntätning	20	Kontrollpanel
3	utloppsventilens lock	12	Materialcylinder	21	Kondensor
4	utloppsventilpol	13	Panel-sida-vänster	22	Panel - Sida-Höger
5	liten O-ring	14	Manöverpanel	23	Kompressor
6	fästmuttrar	15	klara av	24	Fläktmotor
7	Vätskeutloppsventil	16	Panel-Bakre	25	Truckle
8	Tätning för vätskeutloppsventil	17	Reducerare	26	Panel - Sida - Framsida
9	Omrörningsaxel	18	Förångare	27	

Installation

INSTALLATION INSTRUCTION

Power cable connection (professional installation required)



Rengör delarna (som utloppsbasen, visp, tätningsringar) och fäst dem på maskinen enligt följande steg:

1. Sätt in den hornformade tätningsringen i visparens fyrkantiga axel. Den lilla öppningen ska monteras först. Rikta sedan in och för in den fyrkantiga axeln i blandningscylindern. Vrid sedan visparen för hand tills den är svår att vrida längre, det vill säga att den är monterad.
2. Sätt in den ellipsformade tätningsringen i spåret på utloppets främre lock, fäst sedan frontlocket på utloppsbasen och fixera det ordentligt med låsmuttrarna.
3. Sätt i den O-formade tätningsringen i spåret på utloppsbasen och fäst sedan utloppsbasen ordentligt på förångarens skruvar med hjälp av fästmuttrarna. Maskinen är sedan redo att börja göra hård glass.

Operating instructions



a) " SET " -knappen

I stoppläge, tryck på " SET " -knappen. När siffran i displayfönstret blinkar, fortsätt att trycka på " SET " -knappen för att ställa in glasstiden (10 till 35 minuter). Om maskinen inte används på 5 sekunder avslutas den automatiskt och tiden sparas.

b) " AUTO " -knappen

I stoppläge, tryck på " AUTO " -knappen, maskinen går in i automatiskt läge, auto-indikatorlampan tänds, displayfönstret visar nedräkningen och omrörningsmotorn börjar arbeta. Efter en minut börjar kompressorn arbeta, nedräkningen avslutas, glassen är klar och displayfönstret visar END. Summern ljuder.

c) Knappen ” RENGÖRING ”

I stoppläge, tryck på " CLEAN " -knappen, maskinen går in i rengöringsläge, rengöringsindikatorn tänds, omrörningsmotorn fungerar och displayfönstret visar omrörningsmotorns aktuella värde.

d) " STOPP " -knappen

I automatiskt läge eller rengöringsläge, tryck på Med " STOP " -knappen stannar hela maskinen och stoppindikatorn tänds.

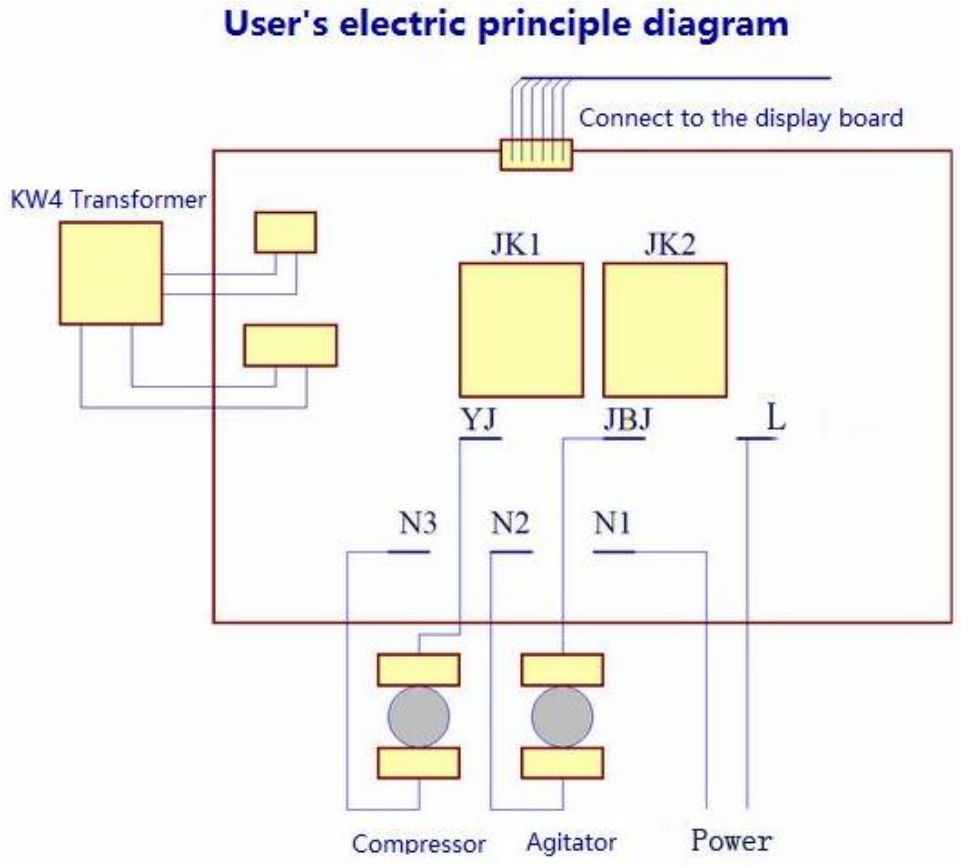
Ice cream making method

a) Lägg glasspulvret i en ren behållare, tillsätt 40 ℃ vatten. (**Generellt bör 1 kilogram glasspulver blandas med 2,5–3 kilogram renat vatten.**)

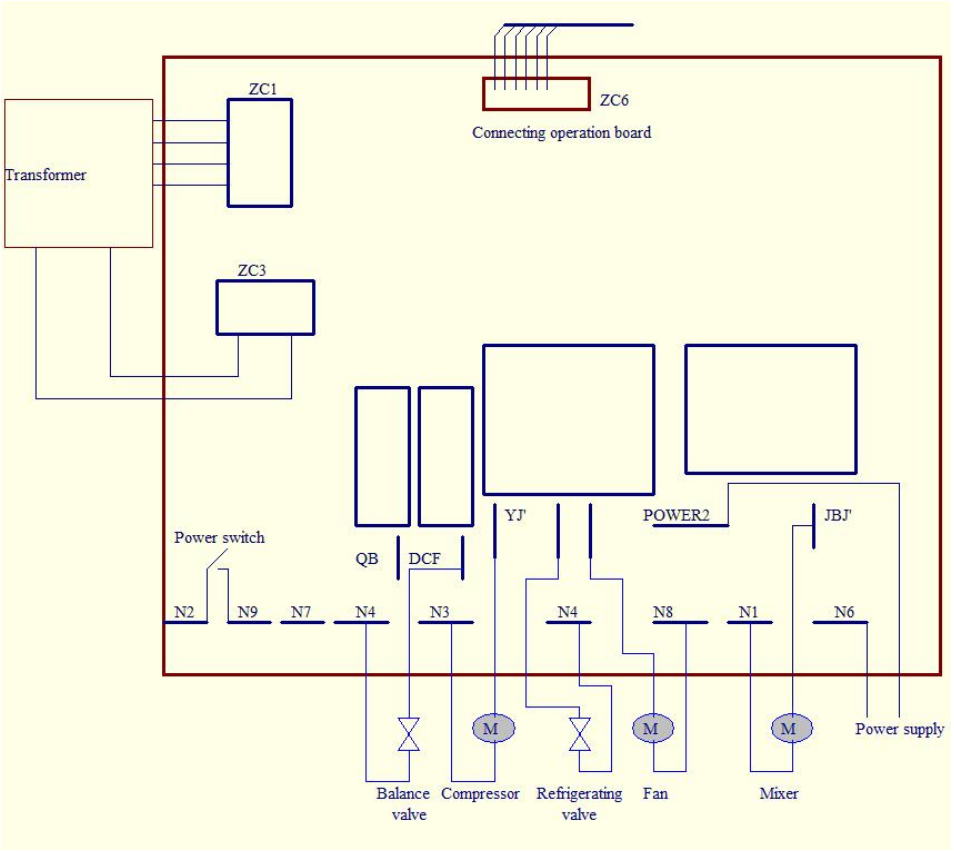
Vid behov kan mjölk, socker, aromämne etc. tillsättas på lämpligt sätt och sedan röra om blandningen jämnt.
b) Slå på strömmen, häll glassmixen i mataren så att den gradvis rinner ner i mixcylindern. Var noga med att blandningen inte överstiger maxlinjen.
c) Tryck på knappen ”Set” för att ställa in glasstiden mellan 10 och 30 minuter. (Tips: Inställningsnumret kan återanvändas, vänta 5 minuter efter inställningen.)
sekunder, sedan avslutas den och inställningsnumret sparas.)
d) Tryck på knappen ”Kylning”, motorn startar, den digitala skärmen visar nedräkningen, kompressorn startar automatiskt efter en minut och glasstillverkningen börjar.
e) Efter några minuter visar displayen "slut" och maskinen stannar och ljuder, vilket indikerar att glassen är klar.
f) Lossa låsmuttern på frontluckan, tryck på "Rengör"-knappen. Vispen kommer gradvis att pumpa ut glassen, fånga upp den och lägga den i frysen.
g) Dra åt utloppets främre lock, mata blandningen till cylindern och upprepa sedan processen för att göra glass.

Electric principle diagram

Modell: YKF-72 18



Modell: YKF-7230H



Troubleshooting methods

Problem	Orsaker	Lösningar
Maskinen går inte igång	1. Strömförsörjningen har felaktig spänning.	1. Justera strömförsörjningen igen
	2. Om enheten har varit ansluten till strömförsörjningen eller om säkringen har gått.	2. Återanslut kabeln eller byt ut säkringen.
	3. Om du ska starta om maskinen inom 3 minuter.	3. Vänta minst 3 minuter innan du

		omstart.
Trippar ofta	1. Strömförsörjningen har felaktig spänning.	1. Justera strömförsörjningen igen
	2. Om luftinloppet/-utloppet har blockerats.	2. Ett fritt utrymme på 50 cm för luftintag och -utlopp ska hållas.
	Huruvida temperaturen på inloppsluften blir för hög pga. vissa orsaker.	3. Eliminera orsakerna.
Onormalt buller och vibrationer	1. Maskinen har inte placerats plant.	1. Placera maskinen plant
	2. Omrörarbladet har skadats.	2. Byt ut bladet
	3. Reducern har brist på olja eller så är oljorna smutsiga.	3. Tillsätt olja eller byt ut oljan
	4. Vissa delar lossnar	4. Dra åt dem
	5. Remmen är för lös eller för spänd	5. Justera klockan igen.
"JJ"-larm	Omrörningsmotorns ström är för hög.	Kontrollera remmens spänning, omrörningsmotor och kapacitans.

Packing List

Inga.	Punkt	Antal	Anmärkning
1	Maskin	1 uppsättning	
2	Rotationsmutter	1 st	

3	Rund mutter	1 st	
4	Ellipsformad tätningsring	1 st	
5	Manuell	1 st	

Safety Precautions

Viktiga skyddsåtgärder

• Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten för att säkerställa att du får maximal nytta av den.

VARNING:

1. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått handledning eller instruktioner
gällande användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
2. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har övervakats eller
instruktioner om säker användning av apparaten och förstå de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. För att undvika fara på grund av apparatens instabilitet måste den monteras i enlighet med anvisningarna.
6. Se till att nätsladden inte är fastklämd eller skadad när du placerar apparaten.
7. Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara strömförsörjningsenheter på baksidan av apparaten.
8. Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
9. Skada inte köldmediekretsen.
10. Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarligt drivmedel i denna apparat.

11. Barn i åldern 3 till 8 år får inte fylla på och tömma kyl- och frysapparater.
• **Obs:** Denna apparat innehåller brandfarligt köldmedium och skummedlet cyklopentan.
Undvik kontakt med eld när du transporterar och använder den.
Vänligen be en fackman om service om maskinen går sönder.
Vänligen skicka den till din lokala avfallshanteringsstation när du slänger den.

**VARNING:** Var uppmärksam på en symbol liknande den på vänster sida, som finns på baksidan av apparaten (bakpanelen eller kompressorn) och är gul eller orange. Det är en varningssymbol för brandrisk. Det finns brandfarliga material i köldmedierör och kompressorer. Håll dig borta från eldkällor under användning, service och kassering.

